

**АЛЕКСАНДР  
ГРИБОЕДОВ**

ГОРЕ ОТ УМА  
(СБОРНИК)

Александр Грибоедов  
**Горе от ума (сборник)**

«Public Domain»

## **Грибоедов А. С.**

Горе от ума (сборник) / А. С. Грибоедов — «Public Domain»,

В книгу вошли бессмертная комедия А. С. Грибоедова «Горе от ума», другие драматические произведения, а также стихотворения, статьи, корреспонденции и путевые записки выдающегося русского драматурга, поэта и дипломата. Содержание сборника: Горе от ума Молодые супруги Студент Отрывок из комедии «Своя семья, или Замужняя невеста» Притворная неверность Проба интермедии Кто брат, кто сестра, или Обман за обманом Стихотворения Статьи, корреспонденции, путевые заметки

## Содержание

Горе от ума	6
Действующие лица	6
Действие I	7
Явление 1	7
Явление 2	8
Явление 3	11
Явление 4	12
Явление 5	17
Явление 6	20
Явление 7	20
Явление 8	25
Явление 9	25
Явление 10	27
Действие II	28
Явление 1	28
Явление 2	28
Явление 3	33
Явление 4	35
Явление 5	35
Явление 6	42
Явление 7	42
Явление 8	43
Явление 9	45
Явление 10	47
Явление 11	47
Явление 12	49
Явление 13	50
Явление 14	51
Действие III	52
Явление 1	52
Явление 2	57
Явление 3	58
Явление 4	63
Явление 5	63
Явление 6	64
Явление 7	67
Явление 8	70
Явление 9	71
Явление 10	72
Явление 11	74
Явление 12	74
Явление 13	75
Явление 14	76
Явление 15	77
Явление 16	78
Явление 17	79

Явление 18	80
Явление 19	80
Явление 20	81
Явление 21	82
Явление 22	86
Действие IV	89
Явление 1	89
Явление 2	89
Явление 3	90
Явление 4	91
Явление 5	96
Явление 6	97
Явление 7	98
Явление 8	100
Явление 9	100
Явление 10	101
Явление 11	102
Явление 12	103
Явление 13	107
Явление 14	107
Явление 15	110
Молодые супруги	111
Действующие лица	111
Явление 1	112
Явление 2	113
Явление 3	117
Явление 4	119
Явление 5	123
1	127
2	127
Явление 6	129
3	129
Явление 7	134
Явление 8	136
Явление 9	140
Явление 10	145
Явление 11	146
Явление 12	148
Явление 13	151
Явление 14	157
Студент	159
Действующие лица	159
Действие первое	160
Явление 1	160
Конец ознакомительного фрагмента.	161

# Александр Грибоедов Горе от ума (сборник)

## Горе от ума

### Действующие лица

*Павел Афанасьевич Фамусов*, управляющий в казенном месте.

*Софья Павловна*, дочь его.

*Лизанька*, служанка.

*Алексей Степанович Молчалин*, секретарь Фамусова, живущий у него в доме.

*Александр Андреевич Чацкий*.

*Полковник Скалозуб*, *Сергей Сергеевич*.

*Наталья Дмитриевна*, молодая дама

*Платон Михайлович*, муж ее

*Князь Тугоуховский* и

*Княгиня*, жена его, с шестью дочерьми.

*Графиня бабушка*

*Графиня внучка*

*Антон Антонович Загорецкий*.

*Старуха Хлёстова*, свояченица Фамусова.

*Г. Н.\**

*Г. Д.\**

*Репетилов*.

*Петрушка* и несколько говорящих слуг.

Множество гостей всякого разбора и их лакеев при разезде.

Официанты Фамусова.

Действие в Москве в доме Фамусова.

## Действие I

### Явление 1

Гостиная, в ней большие часы, справа дверь в спальню Софии, откуда слышно фортопьяно с флейтою, которые потом умолкают.

*Лизанька* среди комнаты спит, свесившись с кресел.

*(Утро, чуть день брезжится.)*

*Лизанька (вдруг просыпается, встает с кресел, оглядывается)*

Светает!.. Ах! как скоро ночь минула!  
Вчера просилась спать – отказ.  
«Ждем друга». – Нужен глаз да глаз,  
Не спи, покуда не скатишься со стула.  
Теперь вот только что вздремнула,  
Уж день!.. сказать им...

*(Стучится к Софии.)*

Господа,  
Эй! Софья Павловна, беда:  
Зашла беседа ваша заночь;  
Вы глухи? – Алексей Степаныч!  
Сударыня!.. – И страх их не берет!

*(Отходит от дверей.)*

Ну, гость неприглашенный,  
Быть может, батюшка войдет!  
Прошу служить у барышни влюбленной!

*(Опять к дверям.)*

Да расходитесь. Утро. Что-с?

*(Голос Софии)*

Который час?

*Лизанька*

Всё в доме поднялось.

*София (из своей комнаты)*

Который час?

*Лизанька*

Седьмой, осьмой, девятый.

*София (оттуда же)*

Неправда.

*Лизанька (прочь от дверей)*

Ах! амур проклятый!  
И слышат, не хотят понять,  
Ну что бы ставни им отнять?  
Переведу часы, хоть знаю: будет гонка,  
Заставлю их играть.

*(Лезет на стул, передвигает стрелку, часы бьют и играют.)*

## Явление 2

*Лиза и Фамусов.*

*Лиза*

Ах! барин!

*Фамусов*

Барин, да.

*(Останавливает часовую музыку.)*

Ведь экая шалунья ты девчонка.  
Не мог придумать я, что это за беда!  
То флейта слышится, то будто фортопяно;  
Для Софьи слишком было б рано??..

*Лиза*

Нет, сударь, я... лишь невзначай...

*Фамусов*

Вот то-то невзначай, за вами примечай;  
Так верно с умыслом.

*(Жметя к ней и заигрывает.)*

Ой! зелье, баловница.

*Лиза*

Вы баловник, к лицу ль вам эти лица!

*Фамусов*

Скромна, а ничего кроме  
Проказ и ветру на уме.

*Лиза*

Пустите, ветреники сами,  
Опомнитесь, вы старики...

*Фамусов*

Почти.

*Лиза*

Ну, кто придет, куда мы с вами?

*Фамусов*

Кому сюда придти?  
Ведь Софья спит?

*Лиза*

Сейчас започивала.

*Фамусов*

Сейчас! А ночь?

*Лиза*

Ночь целую читала.

*Фамусов*

Вишь, прихоти какие завелись!

*Лиза*

Всё по-французски, вслух, читает запершись.

*Фамусов*

Скажи-ка, что глаза ей портить не годится,  
И в чтеньи прок-от не велик:  
Ей сна нет от французских книг,  
А мне от русских больно спится.

*Лиза*

Что встанет, доложусь,  
Извольте же идти; разбудите, боюсь.

*Фамусов*

Чего будить? Сама часы заводишь,  
На весь квартал симфонию гремишь.

*Лиза (как можно громче)*

Да полноте-с!

*Фамусов (зажимает ей рот)*

Помилуй, как кричишь.  
С ума ты сходишь?

*Лиза*

Боюсь, чтобы не вышло из того...

*Фамусов*

Чего?

*Лиза*

Пора, сударь, вам знать, вы не ребенок;  
У девушек сон утренний так тонок;  
Чуть дверью скрипнешь, чуть шепнешь:  
Всё слышат...

*Фамусов*

Всё ты лжешь.

*(Голос Софьи)*

Эй, Лиза!

*Фамусов (торопливо)*

Тс!

*(Крадется вон из комнаты на цыпочках.)*

*Лиза (одна)*

Ушел. Ах! от господ подалей;  
У них беды себе на всякий час готовь,  
Минуй нас пуще всех печалей  
И барский гнев, и барская любовь.

### Явление 3

*Лиза, София со свечкою, за ней Молчалин.*

*София*

Что, Лиза, на тебя напало?  
Шумишь...

*Лиза*

Конечно, вам расстаться тяжело?  
До света запершись, и кажется всё мало?

*София*

Ах, в самом деле рассвело!

*(Тушит свечу.)*

И свет и грусть. Как быстры ночи!

*Лиза*

Тужите, знай, со стороны нет мочи,  
Сюда ваш батюшка зашел, я обмерла;  
Вертелась перед ним, не помню что врала;  
Ну что же стали вы? поклон, сударь, отвесьте.  
Подите, сердце не на месте;  
Смотрите на часы, взгляните-ка в окно:  
Валит народ по улицам давно;  
А в доме стук, ходьба, метут и убирают.

*София*

Счастливые часов не наблюдают.

*Лиза*

Не наблюдайте, ваша власть;  
А что в ответ за вас, конечно, мне попасть.

*София (Молчалину)*

Идите; целый день еще потерпим скуку.

*Лиза*

Бог с вами-с; прочь возьмите руку.

*(Разводит их, Молчалин в дверях сталкивается с Фамусовым.)*

## Явление 4

*София, Лиза, Молчалин, Фамусов.  
Фамусов*

Что за оказия! Молчалин, ты, брат?

*Молчалин*

Я-с.

*Фамусов*

Зачем же здесь? и в этот час?  
И Софья!.. Здравствуй, Софья, что ты  
Так рано поднялась! а? для какой заботы?  
И как вас бог не в пору вместе свел?

*София*

Он только что теперь вошел.

*Молчалин*

Сейчас с прогулки.

*Фамусов*

Друг. Нельзя ли для прогулок  
Подальше выбрать закоулок?  
А ты, сударыня, чуть из постели прыг,  
С мужчиной! с молодым! – Заняты для девицы!  
Всю ночь читает небылицы,  
И вот плоды от этих книг!  
А всё Кузнецкий мост, и вечные французы,  
Оттуда моды к нам, и авторы, и музы:

Губители карманов и сердец!  
Когда избавит нас творец  
От шляпок их! чепцов! и шпилек! и булавок!  
И книжных и бисквитных лавок! —

*София*

Позвольте, батюшка, кружится голова;  
Я от испуги дух перевозжу едва;  
Изволили вбежать вы так проворно,  
Смешалась я.

*Фамусов*

Благодарю покорно,  
Я скоро к ним вбежал!  
Я помешал! я испужал!  
Я, Софья Павловна, расстроен сам, день целый  
Нет отдыха, мечусь как словно угорелый.  
По должности, по службе хлопотня,  
Тот пристаёт, другой, всем дело до меня!  
По ждал ли новых я хлопот? чтоб был обманут...

*София (сквозь слезы)*

Кем, батюшка?

*Фамусов*

Вот попрекать мне станут,  
Что без толку всегда журю.  
Не плачь, я дело говорю:  
Уж об твоём ли не радели  
Об воспитаньи! с колыбели!  
Мать умерла: умел я принанять  
В мадам Розье вторую мать.  
Старушку-золото в надзор к тебе приставил:  
Умна была, нрав тихий, редких правил.  
Одно не к чести служит ей:  
За лишних в год пятьсот рублей  
Сманить себя другими допустила.  
Да не в мадаме сила.  
Не надобно иного образца,  
Когда в глазах пример отца.  
Смотри ты на меня: не хвастаю сложеньем,  
Однако бодр и свеж, и дожил до седин,  
Свободен, вдов, себе я господин...  
Монашеским известен поведением!..

*Лиза*

Осмелюсь я, сударь...

*Фамусов*

Молчать!  
Ужасный век! Не знаешь, что начать!  
Все умудрились не по лётам,  
А пуще дочери, да сами добряки.  
Дались нам эти языки!  
Берем же побродяг, и в дом и по билетам,  
Чтоб наших дочерей всему учить, всему —  
И танцам! и пенью! и нежностям! и вздохам!  
Как будто в жены их готовим скоморохам.  
Ты, посетитель, что? ты здесь, сударь, к чему?  
Безродного пригрел и ввел в мое семейство,  
Дал чин асессора и взял в секретари;  
В Москву переведен через мое содейство;  
И будь не я, коптел бы ты в Твери.

*София*

Я гнева вашего никак не растолкую.  
Он в доме здесь живет, великая напасть!  
Шел в комнату, попал в другую.

*Фамусов*

Попал или хотел попасть?  
Да вместе вы зачем? Нельзя, чтобы случайно.

*София*

Вот в чем, однако, случай весь:  
Как давече вы с Лизой были здесь,  
Перепугал меня ваш голос чрезвычайно,  
И бросилась сюда я со всех ног.

*Фамусов*

Пожалуй, на меня всю суматоху сложит.  
Не в пору голос мой наделал им тревог!

*София*

По смутном сне безделица тревожит;

Сказать вам сон: поймете вы тогда.

*Фамусов*

Что за история?

*София*

Вам рассказать?

*Фамусов*

Ну да.

*(Садится.)*

*София*

Позвольте... видите ль... сначала  
Цветистый луг; и я искала  
Траву  
Какую-то, не вспомню наяву.  
Вдруг милый человек, один из тех, кого мы  
Увидим – будто век знакомы,  
Явился тут со мной; и вкрадчив, и умен,  
Но робок... Знаете, кто в бедности рожден...

*Фамусов*

Ах! матушка, не довершай удара!  
Кто беден, тот тебе не пара.

*София*

Потом пропало всё: луга и небеса. —  
Мы в темной комнате. Для довершенья чуда  
Раскрылся пол – и вы оттуда,  
Бледны, как смерть, и дыбом волоса!  
Тут с громом распахнули двери  
Какие-то не люди и не звери,  
Нас врознь – и мучили сидевшего со мной.  
Он будто мне дороже всех сокровищ,  
Хочу к нему – вы тащите с собой:  
Нас провожают стон, рев, хохот, свист чудовищ!  
Он вслед кричит!.. —  
Проснулась. – Кто-то говорит. —  
Ваш голос был; что, думаю, так рано?  
Бегу сюда – и вас обоих нахожу.

*Фамусов*

Да, дурен сон; как погляжу,

Тут всё есть, коли нет обмана:  
И черти и любовь, и страхи и цветы.  
Ну, сударь мой, а ты?

*Молчалин*

Я слышал голос ваш.

*Фамусов*

Забавно.  
Дался им голос мой, и как себе исправно  
Всем слышится, и всех сзывает до зари!  
На голос мой спешил, за чем же? – говори.

*Молчалин*

С бумагами-с.

*Фамусов*

Да! их недоставало.  
Помилуйте, что это вдруг припало  
Усердьё к письменным делам!

*(Встает.)*

Ну, Сонюшка, тебе покой я дам:  
Бывают странны сны, а наяву страннее;  
Искала ты себе травы,  
На друга набрела скорее;  
Повыкинь вздор из головы;  
Где чудеса, там мало складу. —  
Поди-ка, ляг, усни опять.

*(Молчалину.)*

Идем бумаги разбирать.

*Молчалин*

Я только нес их для доклада,  
Что в ход нельзя пустить без справок, без иных,  
Противуречья есть, и многое не дельно.

*Фамусов*

Боюсь, сударь, я одного смертельно,  
Чтоб множество не накопилося их;

Дай волю вам, оно бы и засело;  
А у меня, что дело, что не дело,  
Обычай мой такой:  
Подписано, так с плеч долой.

*(Уходит с Молчалиным, в дверях пропускает его вперед.)*

## Явление 5

*София, Лиза.*  
*Лиза*

Ну вот у праздника! ну вот вам и потеха!  
Однако нет, теперь уж не до смеха;  
В глазах темно, и замерла душа;  
Грех не беда, молва не хороша.

*София*

Что мне молва? Кто хочет, так и судит,  
Да батюшка задуматься принудит:  
Брюзглив, неугомонен, скор,  
Таков всегда, а с этих пор...  
Ты можешь посудить...

*Лиза*

Сужу-с не по рассказам;  
Запрет он вас; – добро еще со мной;  
А то, помилуй бог, как разом  
Меня, Молчалина и всех с двора долой.

*София*

Подумаешь, как счастье своенравно!  
Бывает хуже, с рук сойдет;  
Когда ж печальное ничто на ум не идет,  
Забылись музыкой, и время шло так плавно;  
Судьба нас будто берегла;  
Ни беспокойства, ни сомненья...  
А горе ждет из-за угла.

*Лиза*

Вот то-то-с, моего вы глупого сужденья  
Не жалуete никогда:  
Ан вот беда.  
На что вам лучшего пророка?  
Твердила я: в любви не будет в этой прока

Ни во веки веков.  
Как все московские, ваш батюшка таков:  
Желал бы зятя он с звездами, да с чинами,  
А при звездах не все богаты, между нами;  
Ну разумеется, к тому б  
И деньги, чтоб пожить, чтоб мог давать он ба́лы;  
Вот, например, полковник Скалозуб:  
И золотой мешок, и метит в генералы.

*София*

Куда как мил! и весело мне страх  
Выслушивать о фрунте и рядах;  
Он слова умного не выговорил сроду, —  
Мне всё равно, что за него, что в воду.

*Лиза*

Да-с, так сказать, речист, а больно не хитер;  
Но будь военный, будь он статский,  
Кто так чувствителен, и весел, и остер,  
Как Александр Андреич Чацкий!  
Не для того, чтоб вас смутить;  
Давно прошло, не воротить,  
А помнится...

*София*

Что помнится? Он славно  
Пересмеять умеет всех;  
Болтает, шутит, мне забавно;  
Делить со всяким можно смех.

*Лиза*

И только? будто бы? – Слезами обливался,  
Я помню, бедный он, как с вами расставался. —  
Что, сударь, плачете? живите-ка смеясь...  
А он в ответ: «Недаром, Лиза, плачу,  
Кому известно, что найду я воротясь?  
И сколько, может быть, утрачу!» —  
Бедняжка будто знал, что года через три...

*София*

Послушай, вольности ты лишней не бери.  
Я очень ветрено, быть может, поступила,  
И знаю, и винюсь; но где же изменила?  
Кому? чтоб укорять неверностью могли.

Да, с Чацким, правда, мы воспитаны, росли;  
Привычка вместе быть день каждый неразлучно  
Связала детскою нас дружбой; но потом  
Он съехал, уж у нас ему казалось скучно,  
И редко посещал наш дом;  
Потом опять прикинулся влюбленным,  
Взыскательным и огорченным!!..  
Остер, умен, красноречив,  
В друзьях особенно счастлив.  
Вот об себе задумал он высоко —  
Охота странствовать напала на него.  
Ах! если любит кто кого,  
Зачем ума искать и ездить так далёко?

*Лиза*

Где носится? в каких краях?  
Лечился, говорят, на кислых он водах,  
Не от болезни, чай, от скуки, – повольнее.

*София*

И, верно, счастлив там, где люди посмешнее.  
Кого люблю я, не таков:  
Молчалин за других себя забыть готов,  
Враг дерзости, – всегда застенчиво, несмело  
Ночь целую с кем можно так провести!  
Сидим, а на дворе давно уж побелело,  
Как думаешь? чем заняты?

*Лиза*

Бог весть,  
Сударыня, мое ли это дело?

*София*

Возьмет он руку, к сердцу жмет,  
Из глубины души вздохнет,  
Ни слова вольного, и так вся ночь проходит,  
Рука с рукой, и глаз с меня не сводит. —  
Смеешься! можно ли! чем повод подала  
Тебе я к хохоту такому!

*Лиза*

Мне-с?.. ваша тетушка на ум теперь пришла,  
Как молодой француз сбежал у ней из дому.  
Голубушка! хотела схоронить

Свою досаду, не сумела:  
Забыла волосы чернить  
И через три дни поседела.

*(Продолжает хохотать.)*  
*София (с огорчением)*

Вот так же обо мне потом заговорят.

*Лиза*

Простите, право, как бог свят,  
Хотела я, чтоб этот смех дурацкий  
Вас несколько развеселить помог.

## Явление 6

*София, Лиза, Слуга, за ним Чацкий.*  
*Слуга*

К вам Александр Андреич Чацкий.

*(Уходит.)*

## Явление 7

*София, Лиза, Чацкий.*  
*Чацкий*

Чуть свет – уж на ногах! и я у ваших ног.

*(С жаром целует руку.)*

Ну поцелуйте же, не ждали? говорите!  
Что ж, ради? Нет? В лицо мне посмотрите.  
Удивлены? и только? вот прием!  
Как будто не прошло недели;  
Как будто бы вчера вдвоем  
Мы мочи нет друг другу надоели;  
Ни на́волос любви! куда как хороши!  
И между тем, не вспомнюсь, без души,  
Я сорок пять часов, глаз мигом не прищуря,  
Верст больше седьмисот пронесся, – ветер, буря;  
И растерялся весь, и падал сколько раз —  
И вот за подвиги награда!

*София*

Ах! Чацкий, я вам очень рада.

*Чацкий*

Вы ради? в добрый час.  
Однако искренно кто ж радуется эдак?  
Мне кажется, так напоследок,  
Людей и лошадей знобя,  
Я только тешил сам себя.

*Лиза*

Вот, сударь, если бы вы были за дверями,  
Ей-богу, нет пяти минут,  
Как поминали вас мы тут.  
Сударыня, скажите сами.

*София*

Всегда, не только что теперь. —  
Не можете мне сделать вы упрека.  
Кто промелькнет, отворит дверь,  
Проездом, случаем, из чужа, из далёка —  
С вопросом я, хоть будь моряк:  
Не повстречал ли где в почтовой вас карете?

*Чацкий*

Положимте, что так.  
Блажен, кто верует, тепло ему на свете! —  
Ах! боже мой! ужли я здесь опять,  
В Москве! у вас! да как же вас узнать!  
Где время то? где возраст тот невинный,  
Когда, бывало, в вечер длинный  
Мы с вами явимся, исчезнем тут и там,  
Играем и шумим по стульям и столам.  
А тут ваш батюшка с мадамой, за пикетом;  
Мы в темном уголке, и кажется, что в этом!  
Вы помните? вздрогнём, что скрипнет столик,  
дверь...

*София*

Ребячество!

*Чацкий*

Да-с, а теперь,  
В семнадцать лет вы расцвели прелестно,

Неподражаемо, и это вам известно,  
И потому скромны, не смотрите на свет.  
Не влюблены ли вы? прошу мне дать ответ,  
Без думы, полноте смущаться.

*София*

Да хоть кого смутят  
Вопросы быстрые и любопытный взгляд...

*Чацкий*

Помилуйте, не вам, чему же удивляться?  
Что нового покажет мне Москва?  
Вчера был бал, а завтра будет два.  
Тот сватался – успел, а тот дал промах.  
Всё тот же толк, и те ж стихи в альбомах.

*София*

Гоненье на Москву. Что значит видеть свет!  
Где ж лучше?

*Чацкий*

Где нас нет.  
Ну что ваш батюшка? всё Английского клоба  
Старинный, верный член до гроба?  
Ваш дядюшка отпрыгал ли свой век?  
А этот, как его, он турок или грек?  
Тот черномазенький, на ножках журавлиных,  
Не знаю, как его зовут,  
Куда ни сунься: тут, как тут,  
В столовых и в гостиных.  
А трое из бульварных лиц,  
Которые с полвека молодятся?  
Родных миллион у них, и с помощью сестриц  
Со всей Европой породнятся.  
А наше солнышко? наш клад?  
На лбу написано: Театр и Маскерад;  
Дом зеленью раскрашен в виде рощи,  
Сам толст, его артисты тощи.  
На бале, помните, открыли мы вдвоем  
За ширмами, в одной из комнат посекретней,  
Был спрятан человек и щелкал соловьем,  
Певец зимой погоды летней.  
А тот чахоточный, родня вам, книгам враг,  
В ученый комитет который поселился  
И с криком требовал присяг,

Чтоб грамоте никто не знал и не учился?  
Опять увидеть их мне суждено судьбой!  
Жить с ними надоест, и в ком не сыщешь пятен?  
Когда ж постранствуешь, воротисься домой,  
*И дым Отечества нам сладок и приятен!*

*София*

Вот вас бы с тетушкой свесть,  
Чтоб всех знакомых перечесть.

*Чацкий*

А тетушка? всё девушкой, Минервой?  
Всё фрейлиной Екатерины Первой?  
Воспитанниц и мосек полон дом?  
Ах! к воспитанью перейдем.  
Что нынче, так же, как издревле,  
Хлопочут набирать учителей полки,  
Числом поболее, ценою подешевле?  
Не то чтобы в науке далеки;  
В России, под великим штрафом,  
Нам каждого признать велят  
Историком и географом!  
Наш ментор, помните колпак его, халат,  
Перст указательный, все признаки ученья  
Как наши робкие тревожили умы,  
Как с ранних пор привыкли верить мы,  
Что нам без немцев нет спасенья! —  
А Гильоме, француз, подбитый ветерком?  
Он не женат еще?

*София*

На ком?

*Чацкий*

Хоть на какой-нибудь княгине  
Пульхерии Андревне, например?

*София*

Танцмейстер! можно ли!

*Чацкий*

Что ж, он и кавалер.  
От нас потребуют с именем быть и в чине,

А Гильоме!.. – Здесь нынче тон каков  
На съездах, на больших, по праздникам приходским?  
Господствует еще смешенье языков:  
Французского с нижегородским?

*София*

Смесь языков?

*Чацкий*

Да, двух, без этого нельзя ж.

*София*

Но мудрено из них один скроить, как ваш.

*Чацкий*

По крайней мере не надутый.  
Вот новости! – я пользуюсь минутой,  
Свиданьем с вами оживлен,  
И говорлив; а разве нет времен,  
Что я Молчалина глупее? Где он, кстати?  
Еще ли не сломил безмолвия печати?  
Бывало, песенок где новеньких тетрадь  
Увидит, пристаёт: пожалуйста списать.  
А впрочем, он дойдет до степеней известных,  
Ведь нынче любят *бессловесных*.

*София (в сторону)*

Не человек, змея!

*(Громко и принужденно.)*

Хочу у вас спросить:  
Случалось ли, чтоб вы, смеясь? или в печали?  
Ошибкою? добро о ком-нибудь сказали?  
Хоть не теперь, а в детстве, может быть.

*Чацкий*

Когда всё мягко так? и нежно, и незрело?  
На что же так давно? вот доброе вам дело:  
Звонками только что гремя  
И день и ночь по снеговой пустыне,  
Спешу к вам, голову сломя.  
И как вас нахожу? в каком-то строгом чине!

Вот полчаса холодности терплю!  
Лицо святейшей богомолки!.. —  
И всё-таки я вас без памяти люблю. —

*(Минутное молчание.)*

Послушайте, ужли слова мои все колки?  
И клонятся к чьему-нибудь вреду?  
Но если так: ум с сердцем не в ладу.  
Я в чудаках иному чуду  
Раз посмеюсь, потом забуду.  
Велите ж мне в огонь: пойду как на обед.

*София*

Да, хорошо – сгорите, если ж нет?

## Явление 8

*София, Лиза, Чацкий, Фамусов.  
Фамусов*

Вот и другой.

*София*

Ах, батюшка, сон в руку.

*(Уходит.)  
Фамусов (ей вслед вполголоса)*

Проклятый сон.

## Явление 9

*Фамусов, Чацкий (смотрит на дверь, в которую София вышла).  
Фамусов*

Ну выкинул ты штуку!  
Три года не писал двух слов!  
И грянул вдруг как с облаков.

*(Обнимаются.)*

Здорово, друг, здорово, брат, здорово.  
Рассказывай, чай, у тебя готово  
Собрание важное вестей?

Садись-ка, объяви скорей.

*(Садятся.)*

*Чацкий (рассеянно)*

Как Софья Павловна у вас похорошела!

*Фамусов*

Вам, людям молодым, другого нету дела,  
Как замечать девичьи красоты:  
Сказала что-то вскользь, а ты,  
Я, чай, надеждами занесся, заколдован.

*Чацкий*

Ах! нет, надеждами я мало избалован.

*Фамусов*

«Сон в руку» – мне она изволила шепнуть,  
Вот ты задумал...

*Чацкий*

Я? – Ничуть.

*Фамусов*

О ком ей снилось? что такое?

*Чацкий*

Я не отгадчик снов.

*Фамусов*

Не верь ей, всё пустое.

*Чацкий*

Я верю собственным глазам;  
Век не встречал, подписку дам,  
Что б было ей хоть несколько подобно!

*Фамусов*

Он всё свое. Да расскажи подробно,  
Где был? Скитался столько лет!

Откудова теперь?

*Чацкий*

Теперь мне до того ли!  
Хотел объехать целый свет  
И не объехал сотой доли.

*(Встает поспешно.)*

Простите; я спешил скорее видеть вас,  
Не заезжал домой. Прощайте! Через час  
Явлюсь, подробности малейшей не забуду;  
Вам первым, вы потом рассказывайте всюду.

*(В дверях.)*

Как хороша!

*(Уходит.)*

## Явление 10

*Фамусов (один)*

Который же из двух?  
«Ах! батюшка, сон в руку!»  
И говорит мне это вслух!  
Ну, виноват! Какого ж дал я крюку!  
Молчалин давеча в сомненье ввел меня.  
Теперь... да в полмя из огня:  
Тот нищий, этот франт-приятель;  
Отъявлен мотом, сорванцом;  
Что за комиссия, создатель,  
Быть взрослой дочери отцом! —

*(Уходит.)*

Конец I действия

## Действие II

### Явление 1

*Фамусов, Слуга.*

*Фамусов*

Петрушка, вечно ты с обновкой,  
С разодранным локтем. Достань-ка календарь;  
Читай не так, как пономарь;  
А с чувством, с толком, с расстановкой.  
Постой же. – На листе черкни на записном,  
Противу будущей недели:  
*К Прасковье Федоровне в дом*  
*Во вторник зван я на форели.*  
Куда как чуден создан свет!  
Пофилософствуй – ум вскружится;  
То бережешься, то обед:  
Ешь три часа, а в три дни не сварится!  
Отметь-ка, в тот же день... Нет, нет.  
*В четверг я зван на погребенья.*  
Ох, род людской! пришло в забвенье,  
Что всякий сам туда же должен лезть,  
В тот ларчик, где ни статья, ни сесть.  
Но память по себе намерен кто оставить  
Житьем похвальным, вот пример:  
Покойник был почтенный камергер,  
С ключом, и сыну ключ умел доставить;  
Богат, и на богатой был женат;  
Пережил детей, внучат;  
Скончался; все о нем прискорбно поминают,  
Кузьма Петрович! Мир ему! —  
Что за тузы в Москве живут и умирают! —  
Пиши: в четверг, одно уж к одному,  
А может, в пятницу, а может, и в субботу,  
*Я должен у вдовы, у докторши, крестить.*  
Она не родила, но по расчету  
По моему: должна родить.

### Явление 2

*Фамусов, Слуга, Чацкий.*

*Фамусов*

А! Александр Андреич, просим,  
Садитесь-ка.

*Чацкий*

Вы заняты?

*Фамусов (Слуге)*

Поди.

*(Слуга уходит.)*

Да, разные дела на память в книгу вносим,  
Забудется того гляди.

*Чацкий*

Вы что-то не весёлы стали;  
Скажите, отчего? Приезд не в пору мой?  
Уж Софье Павловне какой  
Не приключилось ли печали?  
У вас в лице, в движеньях суета.

*Фамусов*

Ах! батюшка, нашел загадку,  
Не весел я!.. В мои лета  
Не можно же пускаться мне вприсядку!

*Чацкий*

Никто не приглашает вас;  
Я только что спросил два слова  
Об Софье Павловне, быть может, нездорова?

*Фамусов*

Тьфу, господи прости! Пять тысяч раз  
Твердит одно и то же!  
То Софьи Павловны на свете нет пригоже,  
То Софья Павловна больна.  
Скажи, тебе понравилась она?  
Обрыскал свет; не хочешь ли жениться?

*Чацкий*

А вам на что?

*Фамусов*

Меня не худо бы спроситься,  
Ведь я ей несколько сродни;  
По крайней мере искони  
Отцом недаром называли.

*Чацкий*

Пусть я посватаюсь, вы что бы мне сказали?

*Фамусов*

Сказал бы я: во-первых, не блажи,  
Именьем, брат, не управляй оплошно,  
А, главное, поди-тка послужи.

*Чацкий*

Служить бы рад, прислуживаться тошно.

*Фамусов*

Вот то-то, все вы гордецы!  
Спросили бы, как делали отцы?  
Учились бы, на старших глядя:  
Мы, например, или покойник дядя,  
Максим Петрович: он не то на серебре,  
На золоте едал; сто человек к услугам;  
Весь в орденах; ежжал-то вечно цугом;  
Век при дворе, да при каком дворе!  
Тогда не то, что ныне,  
При государыне служил Екатерине.  
А в те поры все важны! в сорок пуд...  
Раскланяйся – тупеем не кивнут.  
Вельможа в случае – тем паче:  
Не как другой, и пил и ел иначе.  
А дядя! что твой князь? что граф?  
Сурьезный взгляд, надменный нрав.  
Когда же надо подслужиться,  
И он сгибался вперегиб:  
На кúrтаге ему случилось обступиться;  
Упал, да так, что чуть затылка не пришиб;  
Старик захохотал, голос хрипкой;  
Был высочайшею пожалован улыбкой;  
Изволили смеяться; как же он?  
Привстал, оправился, хотел отдать поклон,  
Упал вдругóрядь – уж нарочно,  
А хохот пуще, он и в третий так же точно.  
А? как по-вашему? по-нашему – смышлен.  
Упал он больно, встал здорово.

Зато, бывало, в вист кто чаще приглашен?  
Кто слышит при дворе приветливое слово?  
Максим Петрович! Кто пред всеми знал почет?  
Максим Петрович! Шутка!  
В чины выводит кто и пенсии дает?  
Максим Петрович! Да! Вы, нынешние, – ну-ка!

*Чацкий*

И точно, начал свет глупеть,  
Сказать вы можете вздохнувши;  
Как посравнить, да посмотреть  
Век нынешний и век минувший:  
Свежо предание, а верится с трудом;  
Как тот и славился, чья чаще гнулась шея;  
Как не в войне, а в мире брали лбом,  
Стучали об пол не жалея!  
Кому нужда: тем спесь, лежи они в пыли,  
А тем, кто выше, лесть как кружево плели.  
Прямой был век покорности и страха,  
Всё под личиною усердия к царю.  
Я не об дядюшке об вашем говорю;  
Его не возмутим мы праха:  
Но между тем кого охота заберет,  
Хоть в раболепстве самом пылком,  
Теперь, чтобы смешить народ,  
Отважно жертвовать затылком?  
А сверстничек, а старичок  
Иной, глядя на тот скачок  
И разрушаясь в ветхой коже,  
Чай, приговаривал: – Ах! если бы мне тоже!  
Хоть есть охотники поподличать везде,  
Да нынче смех страшит, и держит стыд в узде;  
Недаром жалуют их скупко государи.

*Фамусов*

Ах! боже мой! он карбонари!

*Чацкий*

Нет, нынче свет уж не таков.

*Фамусов*

Опасный человек!

*Чацкий*

Вольнее всякий дышит  
И не торопится вписаться в полк шутов.

*Фамусов*

Что говорит! и говорит, как пишет!

*Чацкий*

У покровителей зевать на потолок,  
Явиться помолчать, пошаркать, пообедать,  
Подставить стул, поднять платок.

*Фамусов*

Он вольность хочет проповедать!

*Чацкий*

Кто путешествует, в деревне кто живет...

*Фамусов*

Да он властей не признает!

*Чацкий*

Кто служит делу, а не лицам...

*Фамусов*

Строжайше б запретил я этим господам  
На выстрел подъезжать к столицам.

*Чацкий*

Я наконец вам отдых дам...

*Фамусов*

Терпенья, мочи нет, досадно.

*Чацкий*

Ваш век бранил я беспощадно,  
Предоставляю вам во власть:  
Откиньте часть,  
Хоть нашим временам в придачу;  
Уж так и быть, я не поплачу.

*Фамусов*

И знать вас не хочу, разврата не терплю.

*Чацкий*

Я досказал.

*Фамусов*

Добро, заткнул я уши.

*Чацкий*

На что ж? я их не оскорблю.

*Фамусов (скороговоркой)*

Вот рыскают по свету, бьют баклуши,  
Воротятся, от них порядка жди.

*Чацкий*

Я перестал...

*Фамусов*

Пожалуй, пощади.

*Чацкий*

Длитель споры не мое желанье.

*Фамусов*

Хоть душу отпусти на покаянье!

### **Явление 3**

*Слуга (входит)*

Полковник Скалозуб.

*Фамусов*

*(ничего не видит и не слышит)*

Тебя уж упекут

Под суд, как пить дадут.

*Чацкий*

Пожаловал к вам кто-то на́ дом.

*Фамусов*

Не слушаю, под суд!

*Чацкий*

К вам человек с докладом.

*Фамусов*

Не слушаю, под суд! под суд!

*Чацкий*

Да обернитесь, вас зовут.

*Фамусов (оборачивается)*

А? бунт? ну так и жду содома.

*Слуга*

Полковник Скалозуб. Прикажете принять?

*Фамусов (встает)*

Ослы! сто раз вам повторять?  
Принять его, позвать, просить, сказать, что дома,  
Что очень рад. Пошел же, торопись.

*(Слуга уходит.)*

Пожало-ста, сударь, при нем остерегись:  
Известный человек, солидный,  
И знаков тьму отличья нахватал;  
Не по летам и чин завидный,  
Не нынче завтра генерал.  
Пожало-ста при нем веди себя скромненько...  
Эх! Александр Андреич, дурно, брат!  
Ко мне он жалует частенько;  
Я всякому, ты знаешь, рад;  
В Москве прибавят вечно вдвое:  
Вот будто женится на Сонюшке. Пустое!

Он, может быть, и рад бы был душой,  
Да надобности сам не вижу я большой  
Дочь выдавать ни завтра, ни сегодня;  
Ведь Софья молода. А впрочем, власть господня.  
Пожало-ста при нем не спорь ты вкривь и вкось  
И завиральные идеи эти брось.  
Однако нет его! какую бы причину...  
А! знать, ко мне пошел в другую половину.

*(Поспешино уходит.)*

## Явление 4

*Чацкий*

Как суетится! что за прыть!  
А Софья? – Нет ли впрямь тут жениха какого?  
С которых пор меня дичатся как чужого!  
Как здесь бы ей не быть!!..  
Кто этот Скалозуб? отец им сильно бредит,  
А может быть не только, что отец...  
Ах! тот скажи любви конец,  
Кто на три года вдаль уедет.

## Явление 5

*Чацкий, Фамусов, Скалозуб.*

*Фамусов*

Сергей Сергеич, к нам сюда-с.  
Прошу покорно, здесь теплее;  
Прозябли вы, согреем вас;  
Отдушничек отвѣрнем поскорее.

*Скалозуб (густым басом)*

Зачем же лазить, например,  
Самим!.. Мне совестно, как честный офицер.

*Фамусов*

Неужто для друзей не делать мне ни шагу,  
Сергей Сергеич, дорогой!  
Кладите шляпу, сденьте шпагу;  
Вот вам софа, раскиньтесь на покой.

*Скалозуб*

Куда прикажете, лишь только бы усесться.

*(Садятся все трое, Чацкий поодаль.)*

*Фамусов*

Ах! батюшка, сказать, чтоб не забыть:  
Позвольте нам своими счесться,  
Хоть дальними, – наследства не делить;  
Не знали вы, а я подавно, —  
Спасибо научил двоюродный ваш брат, —  
Как вам доводится Настасья Николавна?

*Скалозуб*

Не знаю-с, виноват;  
Мы с нею вместе не служили,

*Фамусов*

Сергей Сергеич, это вы ли!  
Нет! я перед родней, где встретится, ползком;  
Сыщу ее на дне морском.  
При мне служащие чужие очень редки;  
Всё больше сестрины, свояченицы детки;  
Один Молчалин мне не свой,  
И то затем, что деловой.  
Как станешь представлять к крестилку ли,  
к местечку,  
Ну как не порадеть родному человечку!..  
Однако братец ваш мне друг и говорил,  
Что вами выгод тьму по службе получил.

*Скалозуб*

В тринадцатом году мы отличались с братом  
В тридцатом егерском, а после в сорок пятом.

*Фамусов*

Да, счастье, у кого есть эдакий сынок!  
Имеет, кажется, в петличке орденки?

*Скалозуб*

За третье августа; засели мы в траншею:  
Ему дан с бантом, мне на шею.

*Фамусов*

Любезный человек, и посмотреть – так хват,  
Прекрасный человек двоюродный ваш брат.

*Скалозуб*

Но крепко набрался каких-то новых правил.  
Чин следовал ему: он службу вдруг оставил,  
В деревне книги стал читать.

*Фамусов*

Вот молодость!.. – читать!.. а после хват!..  
Вы повели себя исправно,  
Давно полковники, а служите недавно.

*Скалозуб*

Довольно счастлив я в товарищах моих,  
Вакансии как раз открыты;  
То старших выключат иных,  
Другие, смотришь, перебиты.

*Фамусов*

Да, чем кого господь поищет, вознесет!

*Скалозуб*

Бывает, моего счастливее везет.  
У нас в пятнадцатой дивизии, не дале,  
Об нашем хоть сказать бригадном генерале.

*Фамусов*

Помилуйте, а вам чего недостает?

*Скалозуб*

Не жалуюсь, не обходили,  
Однако за полком два года поводили.

*Фамусов*

В погонь ли за полком?  
Зато, конечно, в чем другом  
За вами далеко тянуться.

*Скалозуб*

Нет-с, старее меня по корпусу найдутся,  
Я с восемьсот девятого служу;  
Да, чтоб чины добыть, есть многие каналы;  
Об них как истинный философ я сужу:  
Мне только бы досталось в генералы.

*Фамусов*

И славно судите, дай бог здоровье вам  
И генеральский чин; а там  
Зачем откладывать бы дальше  
Речь завести об генеральше?

*Скалозуб*

Жениться? Я ничуть не прочь.

*Фамусов*

Что ж? у кого сестра, племянница есть, дочь;  
В Москве ведь нет невестам перевода;  
Чего? плодятся год от года;  
А, батюшка, признайтесь, что едва  
Где сыщется столица, как Москва.

*Скалозуб*

Дистанции огромного размера.

*Фамусов*

Вкус, батюшка, отменная манера;  
На всё свои законы есть:  
Вот, например, у нас уж исстари ведется,  
Что по отцу и сыну честь;  
Будь плохенький, да если наберется  
Душ тысячки две родовых, —  
Тот и жених.  
Другой хоть прытче будь, надутый всяким  
чванством,  
Пушай себе разумником слыви,  
А в семью не включат. На нас не подиви.  
Ведь только здесь еще и дорожат дворянством.  
Да это ли одно? возьмите вы хлеб-соль:  
Кто хочет к нам пожаловать, — изволь;  
Дверь отперта для званых и незваных,  
Особенно из иностранных;  
Хоть честный человек, хоть нет,  
Для нас равнёхонько, про всех готов обед.

Возьмите вы от головы до пяток,  
На всех московских есть особый отпечаток.

Извольте посмотреть на нашу молодежь,  
На юношей – сынков и внучат,  
Журим мы их, а, если разберешь, —  
В пятнадцать лет учителей научат!  
А наши старички?? – Как их возьмет задор,  
Засудят об делах, что слово – приговор, —  
Ведь столбовые всё, в ус никого не дуют;  
И об правительстве иной раз так толкуют,  
Что если б кто подслушал их... беда!  
Не то чтоб новизны вводили, – никогда,  
Спаси нас боже! Нет. А придерутся  
К тому, к сему, а чаще ни к чему,  
Поспорят, пошумят и... разойдутся.  
Прямые канцлеры в отставке – по уму!  
Я вам скажу, знать, время не приспело,  
Но что без них не обойдется дело. —  
А дамы? – сунься кто, попробуй, овладей;  
Судьи всему, везде, над ними нет судей;  
За картами когда восстанут общим бунтом,  
Дай бог терпение, – ведь сам я был женат.  
Скомандовать велите перед фрунтом!  
Присутствовать пошлите их в Сенат!  
Ирина Власьевна! Лукерья Алексевна!  
Татьяна Юрьевна! Пульхерия Андревна!  
А дочек кто видал, – всяк голову повесь...  
Его величество король был прусский здесь,  
Дивился не путем московским он девицам,  
Их благонравью, а не лицам;  
И точно, можно ли воспитаннее быть!  
Умеют же себя принарядить  
Тафтицей, бархатцем и дымкой,  
Словечка в простоте не скажут, всё с ужимкой;  
Французские романсы вам поют  
И верхние выводят нотки,  
К военным людям так и льнут,  
А потому, что патриотки.  
Решительно скажу: едва  
Другая сыщется столица как Москва.

*Скалозуб*

По моему суждению,  
Пожар способствовал ей много к украшенью.

*Фамусов*

Не поминайте нам, уж мало ли крехтят!  
С тех пор дороги, тротуары,  
Дома и всё на новый лад.

*Чацкий*

Дома новы́, но предрассудки стары.  
Порадуйтесь, не истребят  
Ни годы их, ни моды, ни пожары.

*Фамусов (Чацкому)*

Эй, завяжи на память узелок;  
Просил я помолчать, не велика услуга.

*(Скалозубу)*

Позвольте, батюшка. Вот-с – Чацкого, мне друга,  
Андрея Ильича покойного сынок:  
Не служит, то есть в том он пользы не находит,  
Но захоти – так был бы деловой.  
Жаль, очень жаль, он малый с головой  
И славно пишет, переводит.  
Нельзя не пожалеть, что с эдаким умом...

*Чацкий*

Нельзя ли пожалеть об ком-нибудь другом?  
И похвалы мне ваши досаждают.

*Фамусов*

Не я один, все так же осуждают.

*Чацкий*

А судьи кто? – За древностию лет  
К свободной жизни их вражда непримирима,  
Сужденья черпают из забытых газет  
Времен Очаковских и покоренья Крыма;  
Всегда готовые к журьбе,  
Поют всё песнь одну и ту же,  
Не замечая об себе:  
Что старее, то хуже.  
Где, укажите нам, отечества отцы,  
Которых мы должны принять за образцы?  
Не эти ли, грабительством богаты?  
Защиту от суда в друзьях нашли, в родстве,  
Великолепные соорудя палаты,

Где разливаются в пирах и мотовстве  
И где не воскресят клиенты-иностранцы  
Прошедшего житья подлейшие черты.  
Да и кому в Москве не зажимали рты  
Обеды, ужины и танцы?  
Не тот ли вы, к кому меня еще с пелён,  
Для замыслов каких-то непонятных,  
Дитёй возили на поклон?  
Тот Нестор негодяев знатных,  
Толпою окруженный слуг;  
Усердствуя, они в часы вина и драки  
И честь и жизнь его не раз спасали: вдруг  
На них он выменил борзые три собаки!!!  
Или вон тот еще, который для затей  
На крепостной балет согнал на многих фурах  
От матерей, отцов отторженных детей?!  
Сам погружен умом в Зефирах и в Амурах,  
Заставил всю Москву дивиться их красе!  
Но должников не согласил к отсрочке:  
Амуры и Зефиры все  
Распроданы поодиночке!!!  
Вот те, которые дожили до седин!  
Вот уважать кого должны мы на безлюдьи!  
Вот наши строгие ценители и судьи!  
Теперь пускай из нас один,  
Из молодых людей, найдется – враг исканий,  
Не требуя ни мест, ни повышенья в чин,  
В науки он вперит ум, алчущий познаний;  
Или в душе его сам бог возбудит жар  
К искусствам творческим, высоким  
и прекрасным, —  
Они тотчас: разбой! пожар!  
И прослывет у них мечтателем! опасным!! —  
Мундир! один мундир! он в прежнем их быту  
Когда-то укрывал, расшитый и красивый,  
Их слабодушие, рассудка нищету;  
И нам за ними в путь счастливый!  
И в женах, дочерях – к мундиру та же страсть!  
Я сам к нему давно ль от нежности отрекся?!  
Теперь уж в это мне ребячество не впасть;  
Но кто б тогда за всеми не повлекся?  
Когда из гвардии, иные от двора  
Сюда на время приезжали, —  
Кричали женщины: ура!  
И в воздух чепчики бросали!

*Фамусов (про себя)*

Уж втянет он меня в беду.

*(Громко.)*

Сергей Сергеич, я пойду  
И буду ждать вас в кабинете.

*(Уходит.)*

## Явление 6

*Скалозуб, Чацкий.*  
*Скалозуб*

Мне нравится, при этой смете  
Искусно как коснулись вы  
Предубеждения Москвы  
К любимцам, к гвардии, к гвардейским,  
к гвардионцам;  
Их золоту, шитью дивятся будто солнцам!  
А в Первой армии когда отстали? в чем?  
Всё так прилажено, и тальи все так узки,  
И офицеров вам начтём,  
Что даже говорят, иные, по-французски.

## Явление 7

*Скалозуб, Чацкий, София, Лиза.*  
*София (бежит к окну)*

Ах! боже мой! упал, убился!

*(Теряет чувства.)*  
*Чацкий*

Кто?  
Кто это?

*Скалозуб*

С кем беда?

*Чацкий*

Она мертва со страху!

*Скалозуб*

Да кто? откуда?

*Чацкий*

Ушибся обо что?

*Скалозуб*

Уж не старик ли наш дал маху?

*Лиза (хлопочет около барышни)*

Кому назначено-с, не миновать судьбы:  
Молчалин на лошадь садился, ногу в стремя,  
А лошадь на дыбы,  
Он об землю и прямо в темя.

*Скалозуб*

Поводья затянул. Ну, жалкий же ездок.  
Взглянуть, как треснулся он – грудью или в бок?

*(Уходит.)*

## Явление 8

Те же без Скалозуба.

*Чацкий*

Помочь ей чем? Скажи скорее.

*Лиза*

Там в комнате вода стоит.

*(Чацкий бежит и приносит. Всё следующее – вполголоса, – до того, как София очнется.)*

Стакан налейте.

*Чацкий*

Уж налит.  
Шнуровку отпусти вольнее,  
Виски ей уксусом потри,  
Опрыскивай водой. – Смотри:  
Свободнее дыханье стало.  
Повеять чем?

*Лиза*

Вот опахало.

*Чацкий*

Гляди в окно:  
Молчалин на ногах давно!  
Безделица ее тревожит.

*Лиза*

Да-с, барышнин несчастен нрав:  
Со стороны смотреть не может,  
Как люди падают стремглав.

*Чацкий*

Опрыскивай еще водою.  
Вот так. Еще. Еще.

*София (с глубоким вздохом)*

Кто здесь со мною?  
Я точно как во сне.

*(Торопко и громко.)*

Где он? что с ним? Скажите мне.

*Чацкий*

Пускай себе сломил бы шею,  
Вас чуть было не уморил.

*София*

Убийственны холодностью своею!  
Смотреть на вас, вас слушать нету сил.

*Чацкий*

Прикажете мне за него терзаться?

*София*

Туда бежать, там быть, помочь ему стараться.

*Чацкий*

Чтоб оставались вы без помощи одне?

*София*

На что вы мне?  
Да, правда, не свои беды – для вас забавы,  
Отец родной убейся – всё равно.

*(Лизе.)*

Пойдем туда, бежим.

*Лиза (отводит ее в сторону)*

Опомнитесь! куда вы?  
Он жив, здоров, смотрите здесь в окно.

*(София в окошко высовывается.)*

*Чацкий*

Смятенье! обморок! поспешность! гнев! испуга!  
Так можно только ощущать,  
Когда лишаешься единственного друга.

*София*

Сюда идут. Руки не может он поднять.

*Чацкий*

Желал бы с ним убиться...

*Лиза*

Для компании?

*София*

Нет, оставайтесь при желаньи.

## **Явление 9**

*София, Лиза, Чацкий, Скалозуб, Молчалин (с подвязанною рукою).  
Скалозуб*

Воскрес и невредим, рука  
Ушибена слегка,  
И впрочем, всё фальшивая тревога.

*Молчалин*

Я вас перепугал, простите ради бога.

*Скалозуб*

Ну! я не знал, что будет из того  
Вам ирритация. Опробетью вбежали. —  
Мы вздрогнули! – Вы в обморок упали,  
И что ж? – весь страх из ничего.

*София (не глядя ни на кого)*

Ах! очень вижу: из пустого,  
А вся еще теперь дрожу.

*Чацкий (про себя)*

С Молчалиным ни слова!

*София*

Однако о себе скажу,  
Что не труслива. Так, бывает,  
Карета свалится, – подымут: я опять  
Готова сызнова скакать;  
Но всё малейшее в других меня пугает,  
Хоть нет великого несчастья от того,  
Хоть незнакомый мне, – до этого нет дела.

*Чацкий (про себя)*

Прощенья просит у него,  
Что раз о ком-то пожалела!

*Скалозуб*

Позвольте, расскажу вам весть:  
Княгиня Ласова какая-то здесь есть,  
Наездница, вдова, но нет примеров,  
Чтоб ездило с ней много кавалеров.  
На днях расшиблась в пух, —  
Жокé не поддержал, считал он, видно, мух. —  
И без того она, как слышно, неуклюжа,  
Теперь ребра недостает,  
Так для поддержки ищет мужа.

*София*

Ах, Александр Андреич, вот —  
Явитесь вы вполне великодушны:  
К несчастью ближнего вы так равнодушны.

*Чацкий*

Да-с, это я сейчас явил  
Моим усерднейшим стараньем,  
И прысканьем, и оттираньем;  
Не знаю для кого, но вас я воскресил.

*(Берет шляпу и уходит.)*

## Явление 10

Те же, кроме Чацкого.

*София*

Вы вечером к нам будете?

*Скалозуб*

Как рано?

*София*

Пораньше; съедутся домашние друзья  
Потанцовать под фортопьяно, —  
Мы в трауре, так балу дать нельзя.

*Скалозуб*

Явлюсь, но к бабушке зайти я обещался,  
Откланяюсь.

*София*

Прощайте.

*Скалозуб (жмет руку Молчалину)*

Ваш слуга.

*(Уходит.)*

## Явление 11

*София, Лиза, Молчалин.*

*София*

Молчалин! как во мне рассудок цел остался!  
Ведь знаете, как жизнь мне ваша дорога!  
Зачем же ей играть, и так неосторожно?  
Скажите, что у вас с рукой?  
Не дать ли капель вам? не нужен ли покой?  
Пошлемте к доктору, пренебрегать не должно.

*Молчалин*

Платком перевязал, не больно мне с тех пор.

*Лиза*

Ударюсь об заклад, что вздор;  
И если б не к лицу, не нужно перевязки;  
А то не вздор, что вам не избежать огласки:  
На смех, того гляди, подымет Чацкий вас;  
И Скалозуб как свой хохол закрутит,  
Расскажет обморок, прибавит сто прикрас;  
Шутить и он горазд, ведь нынче кто не шутит!

*София*

А кем из них я дорожу?  
Хочу – люблю, хочу – скажу.  
Молчалин! будто я себя не принуждала?  
Вошли вы, слова не сказала,  
При них не смела я дохнуть,  
У вас спросить, на вас взглянуть.

*Молчалин*

Нет, Софья Павловна, вы слишком откровенны.

*София*

Откуда скрытность почерпнуть!  
Готова я была в окошко, к вам прыгнуть.  
Да что мне до кого? до них? до всей вселенны?  
Смешно? – пусть шутят их; досадно? – пусть бранят.

*Молчалин*

Не повредила бы нам откровенность эта.

*София*

Неужто на дуэль вас вызвать захотят?

*Молчалин*

Ах! злые языки страшнее пистолета.

*Лиза*

Сидят они у батюшки теперь,  
Вот кабы вы порхнули в дверь  
С лицом веселым, беззаботно:  
Когда нам скажут, что хотим, —  
Куда как верится охотно!  
И Александр Андреич, – с ним  
О прежних днях, о тех проказах  
Поразвернитеесь-ка в рассказах:  
Улыбочка и пара слов,  
И кто влюблен – на всё готов.

*Молчалин*

Я вам советовать не смею.

*(Целует ей руку.)*

*София*

Хотите вы?.. Пойду любезничать сквозь слез;  
Боюсь, что выдержать притворства не сумею.  
Зачем сюда бог Чацкого принес!

*(Уходит.)*

## **Явление 12**

*Молчалин, Лиза.*

*Молчалин*

Веселое созданье ты! живое!

*Лиза*

Прошу пустить, и без меня вас двое.

*Молчалин*

Какое личико твое!  
Как я тебя люблю!

*Лиза*

А барышню?

*Молчалин*

Ее  
По должности, тебя...

*(Хочет ее обнять.)*

*Лиза*

От скуки.  
Прошу подальше руки!

*Молчалин*

Есть у меня вещицы три:  
Есть туалет, прехитрая работа —  
Снаружи зеркальцо, и зеркальцо внутри,  
Кругом всё прорезь, позолота;  
Подушечка, из бисера узор;  
И перламутровый прибор —  
Игольничек и ножинки, как милы!  
Жемчужинки, растертые в белилы!  
Помада есть для губ и для других причин,  
С духами сткляночки: резéда и жасмин.

*Лиза*

Вы знаете, что я не льщусь на интересы;  
Скажите лучше, почему  
Вы с барышней скромны, а с горнишной повесы?

*Молчалин*

Сегодня болен я, обвязки не сниму;  
Приди в обед, побудь со мною;  
Я правду всю тебе открою.

*(Уходит в боковую дверь.)*

### **Явление 13**

*София, Лиза.*

*София*

Была у батюшки, там нету никого.  
Сегодня я больна и не пойду обедать,  
Скажи Молчалину и позови его,  
Чтоб он пришел меня проведать.

*(Уходит к себе.)*

## **Явление 14**

*Лиза*

Ну! люди в здешней стороне!  
Она к нему, а он ко мне,  
А я... одна лишь я любви до смерти трушу. —  
А как не полюбить буфетчика Петрушу!

Конец II действия

## Действие III

### Явление 1

*Чацкий, потом Софья.*

*Чацкий*

Дождусь ее и вынужу признание:  
Кто наконец ей мил? Молчалин! Скалозуб!  
Молчалин прежде был так глуп!..  
Жалчайшее создание!  
Уж разве поумнел?.. А тот —  
Хрипун, удушенник, фагот,  
Созвездие манёвров и мазурки!  
Судьба любви – играть ей в жмурки,  
А мне...

*Входит Софья.*

Вы здесь? я очень рад,  
Я этого желал.

*Софья (про себя)*

И очень невпопад.

*Чацкий*

Конечно, не меня искали?

*Софья*

Я не искала вас.

*Чацкий*

Дознаться мне нельзя ли,  
Хоть и некстати, нүжды нет:  
Кого вы любите?

*Софья*

Ах! боже мой! весь свет.

*Чацкий*

Кто более вам мил?

*София*

Есть многие, родные.

*Чацкий*

Все более меня?

*София*

Иные.

*Чацкий*

И я чего хочу, когда всё решено?  
Мне в пѣтлю лезть, а ей смешно.

*София*

Хотите ли знать истины два слова?  
Малейшая в ком странность чуть видна,  
Веселость ваша не скромна,  
У вас тотчас уж острота готова,  
А сами вы...

*Чацкий*

Я сам? не правда ли, смешон?

*София*

Да! грозный взгляд, и резкий тон,  
И этих в вас особенностей бездна;  
А над собой гроза куда не бесполезна.

*Чацкий*

Я странен, а не странен кто ж?  
Тот, кто на всех глупцов похож;  
Молчалин, например...

*София*

Примеры мне не новы;  
Заметно, что вы желчь на всех излить готовы;  
А я, чтоб не мешать, отсюда уклонюсь.

*Чацкий (держит ее)*

Постойте же.

*(В сторону.)*

Раз в жизни притворюсь.

*(Громко.)*

Оставимте мы эти пренья,  
Перед Молчалиным не прав я, виноват;  
Быть может, он не то, что три года назад:  
Есть на земле такие превращенья  
Правлений, климатов, и нравов, и умов;  
Есть люди важные, слыли за дураков:  
Иной по армии, иной плохим поэтом,  
Иной... Боюсь назвать, но признаны всем светом,  
Особенно в последние года,  
Что стали умны хоть куда.  
Пускай в Молчалине ум бойкий, гений смелый,  
Но есть ли в нем та страсть? то чувство? пылкость та?  
Чтоб кроме вас ему мир целый  
Казался прах и суета?  
Чтоб сердца каждое биенье  
Любовью ускорялось к вам?  
Чтоб мыслям были всем и всем его делам  
Душою – вы, вам угожденье?..  
Сам это чувствую, сказать я не могу,  
Но что теперь во мне кипит, волнует, бесит,  
Не пожелал бы я и личному врагу,  
А он?... смолчит и голову повесит.  
Конечно, смирен, все такие не резвы;  
Бог знает, в нем какая тайна скрыта;  
Бог знает, за него что выдумали вы,  
Чем голова его ввек не была набита.  
Быть может, качеств ваших тьму,  
Любуясь им, вы придали ему;  
Не грешен он ни в чем, вы во сто раз грешнее.  
Нет! нет! пускай умен, час от часу умнее,  
Но вас он стбит ли? вот вам один вопрос.  
Чтоб равнодушнее мне понести утрату,  
Как человеку вы, который с вами взрос,  
Как другу вашему, как брату,  
Мне дайте убедиться в том;  
Потом  
От сумасшествия могу я остеречься;  
Пущусь подалее простыть, охолодеть,  
Не думать о любви, но буду я уметь  
Теряться по свету, забыться и развлечься.

*София (про себя)*

Вот нехотя с ума свела!

*(Вслух.)*

Что притворяться?  
Молчалин давеча мог без руки остаться,  
Я живо в нем участие приняла;  
А вы, случась на эту пору,  
Не позаботились расчесть,  
Что можно доброй быть ко всем и без разбору;  
Но, может, истина в догадках ваших есть,  
И горячо его беру я под защиту:  
Зачем же быть, скажу вам напрямик,  
Так невоздержну на язык?  
В презреньи к людям так нескрыту?  
Что и смирейшему пощады нет!.. чего?  
Случись кому назвать его:  
Град колкостей и шуток ваших грянет.  
Шутить! и век шутить! как вас на это станет!

*Чацкий*

Ах! боже мой! неужли я из тех,  
Которым цель всей жизни – смех?  
Мне весело, когда смешных встречаю,  
А чаще с ними я скучаю.

*София*

Напрасно: это всё относится к другим,  
Молчалин вам наскучил бы едва ли,  
Когда б сошлись короче с ним.

*Чацкий (с жаром)*

Зачем же вы его так коротко узнали?

*София*

Я не старалась, бог нас свел.  
Смотрите, дружбу всех он в доме приобрел:  
При батюшке три года служит,  
Тот часто бёз толку сердит,  
А он безмолвием его обезоружит,  
От доброты души простит.  
И между прочим,

Веселостей искать бы мог;  
Ничуть: от старичков не ступит за порог;  
Мы рѣзвимся, хохочем,  
Он с ними целый день засядет, рад не рад,  
Играет...

*Чацкий*

Целый день играет!  
Молчит, когда его бранят!

*(В сторону.)*

Она его не уважает.

*София*

Конечно, нет в нем этого ума,  
Что гений для иных, а для иных чума,  
Который скор, блестящ и скоро опротивит,  
Который свет ругает наповал,  
Чтоб свет об нем хоть что-нибудь сказал;  
Да эдакий ли ум семейство осчастливит?

*Чацкий*

Сатира и мораль – смысл этого всего?

*(В сторону.)*

Она не ставит в грош его.

*София*

Чудеснейшего свойства  
Он наконец: уступчив, скромн, тих,  
В лице ни тени беспокойства  
И на душе проступков никаких,  
Чужих и вкривь и вкось не рубит, —  
Вот я за что его люблю.

*Чацкий (в сторону)*

Шалит, она его не любит.

*(Вслух.)*

Докончить я вам пособлю  
Молчалина изображение.

Но Скалозуб? вот загляденье:  
За армию стоит горой,  
И прямизною стана,  
Лицом и голосом герой...

*София*

Не моего романа.

*Чацкий*

Не вашего? кто разгадает вас?

## Явление 2

*Чацкий, София, Лиза.*

*Лиза (шепотом)*

Сударыня, за мной сейчас  
К вам Алексей Степаныч будет.

*София*

Простите, надобно идти мне поскорей.

*Чацкий*

Куда?

*София*

К прихмахеру.

*Чацкий*

Бог с ним.

*София*

Щипцы простудит.

*Чацкий*

Пускай себе...

*София*

Нельзя, ждем навечер гостей.

*Чацкий*

Бог с вами, остаюсь опять с моей загадкой.  
Однако дайте мне зайти, хотя украдкой,

К вам в комнату на несколько минут;  
Там стены, воздух – всё приятно!  
Согреют, оживят, мне отдохнуть дадут  
Воспоминания об том, что невозвратно!  
Не засижусь, войду, всего минуты две,  
Потом, подумайте, член Английского клуба,  
Я там дни целые пожертвую молве  
Про ум Молчалина, про душу Скалозуба.

София пожимает плечами, уходит к себе и запирается, за нею и Лиза.

### **Явление 3**

*Чацкий, потом Молчалин.*

*Чацкий*

Ах! Софья! Неужли Молчалин избран ей!  
А чем не муж? Ума в нем только мало;  
Но чтоб иметь детей,  
Кому ума недоставало?  
Услужлив, скромненький, в лице румянец есть.

Входит Молчалин.

Вон он на цыпочках и не богат словами;  
Какою ворожкой умел к ней в сердце влезть!

*(Обращается к нему.)*

Нам, Алексей Степаныч, с вами  
Не удалось сказать двух слов.  
Ну, образ жизни ваш каков?  
Без горя нынче? без печали?

*Молчалин*

По-прежнему-с.

*Чацкий*

А прежде как живали?

*Молчалин*

День за́ день, нынче как вчера.

*Чацкий*

К перу от карт? и к картам от пера?  
И положённый час приливам и отливам?

*Молчалин*

По мере я трудов и сил,  
С тех пор, как числюсь по Архивам,  
Три награжденья получил.

*Чацкий*

Взманили почести и знатность?

*Молчалин*

Нет-с, свой талант у всех...

*Чацкий*

У вас?

*Молчалин*

Два-с:  
Умеренность и аккуратность.

*Чацкий*

Чудеснейшие два! и стоят наших всех.

*Молчалин*

Вам не дались чины, по службе неуспех?

*Чацкий*

Чины людьми даются,  
А люди могут обмануться.

*Молчалин*

Как удивлялись мы!

*Чацкий*

Какое ж диво тут?

*Молчалин*

Жалели вас.

*Чацкий*

Напрасный труд.

*Молчалин*

Татьяна Юрьевна рассказывала что-то,  
Из Петербурга воротясь,  
С министрами про вашу связь,  
Потом разрыв...

*Чацкий*

Ей почему забота?

*Молчалин*

Татьяне Юрьевне!

*Чацкий*

Я с нею незнаком.

*Молчалин*

С Татьяной Юрьевной!!

*Чацкий*

С ней век мы  
не встречались;  
Слышал, что вздорная.

*Молчалин*

Да это, полно, та ли-с?  
Татьяна Юрьевна!!! Известная, – притом  
Чиновные и должностные —  
Все ей друзья и все родные;  
К Татьяне Юрьевне хоть раз бы съездить вам.

*Чацкий*

На что же?

*Молчалин*

Так: частенько там  
Мы покровительство находим, где не метим.

*Чацкий*

Я езжу к женщинам, да только не за этим.

*Молчалин*

Как обходительна! добра! мила! проста!  
Балы дает нельзя богаче,  
От рождества и до поста,  
И летом праздники на даче.  
Ну, право, что́ бы вам в Москве у нас служить?  
И награжденья брать и весело пожить?

*Чацкий*

Когда в делах – я от веселий прячусь,  
Когда дурачиться – дурачусь,  
А смешивать два эти ремесла  
Есть тьма искусников, я не из их числа.

*Молчалин*

Простите, впрочем, тут не вижу преступленья;  
Вот сам Фома Фомич, знаком он вам?

*Чацкий*

Ну что ж?

*Молчалин*

При трех министрах был начальник отделения,  
Переведен сюда.

*Чацкий*

Хорош!  
Пустейший человек, из самых бестолковых.

*Молчалин*

Как можно! слог его здесь ставят в образец!  
Читали вы?

*Чацкий*

Я глупостей не чтец,  
А пуще образцовых.

*Молчалин*

Нет, мне так довелось с приятностью прочесть,  
Не сочинитель я...

*Чацкий*

И по всему заметно.

*Молчалин*

Не смею моего сужденья произнести.

*Чацкий*

Зачем же так секретно?

*Молчалин*

В мои лета не должно сметь  
Свое суждение иметь.

*Чацкий*

Помилуйте, мы с вами не ребята,  
Зачем же мнения чужие только святы?

*Молчалин*

Ведь надобно ж зависеть от других.

*Чацкий*

Зачем же надобно?

*Молчалин*

В чинах мы небольших.

*Чацкий (почти громко)*

С такими чувствами, с такой душою  
Любим!.. Обманщица смеялась надо мною!

#### Явление 4

Ветер. Все двери настежь, кроме в спальню к Софии. В перспективе раскрывается ряд освещенных комнат, *слуги* суетятся; *один из них*, главный, говорит:

Эй! Филька, Фомка, ну, ловчей!  
Столы для карт, мел, щеток и свечей!

*(Стучится к Софии в дверь.)*

Скажите барышне скорее, Лизавета:  
Наталья Дмитриевна, и с мужем, и к крыльцу  
Еще подъехала карета.

Расходятся, остается один *Чацкий*.

#### Явление 5

*Чацкий, Наталья Дмитриевна*, молодая дама.  
*Наталья Дмитриевна*

Не ошибаюсь ли!.. он точно, по лицу...  
Ах! Александр Андреич, вы ли?

*Чацкий*

С сомнением смотрите от ног до головы,  
Неужли так меня три года изменили?

*Наталья Дмитриевна*

Я полагала вас далёко от Москвы.  
Давно ли?

*Чацкий*

Нынче лишь...

*Наталья Дмитриевна*

Надолго?

*Чацкий*

Как случится.

Однако, кто, смотря на вас, не подивится?  
Полнее прежнего, похорошели страх;  
Моложе вы, свежее стали;  
Огонь, румянец, смех, игра во всех чертах.

*Наталья Дмитриевна*

Я замужем.

*Чацкий*

Давно бы вы сказали!

*Наталья Дмитриевна*

Мой муж – прелестный муж, вот он сейчас войдет.  
Я познакомлю вас, хотите?

*Чацкий*

Прошу.

*Наталья Дмитриевна*

И знаю наперед,  
Что вам понравится. Взгляните и судите!

*Чацкий*

Я верю, он вам муж.

*Наталья Дмитриевна*

О нет-с, не потому;  
Сам по себе, по нраву, по уму.  
Платон Михайлыч мой единственный, бесценный!  
Теперь в отставке, был военный;  
И утверждают все, кто только прежде знал,  
Что с храбростью его, с талантом,  
Когда бы службу продолжал,  
Конечно, был бы он московским комендантом.

## **Явление 6**

*Чацкий, Наталья Дмитриевна, Платон Михайлович.*  
*Наталья Дмитриевна*

Вот мой Платон Михайлыч.

*Чацкий*

Ба!  
Друг старый, мы давно знакомы, вот судьба!

*Платон Михайлович*

Здорово, Чацкий, брат!

*Чацкий*

Платон любезный, славно.  
Похвальный лист тебе: ведешь себя исправно.

*Платон Михайлович*

Как видишь, брат:  
Московский житель и женат.

*Чацкий*

Забут шум лагерный, товарищи и братья?  
Спокоен и ленив?

*Платон Михайлович*

Нет, есть-таки занятия:  
На флейте я твержу дуэт  
А-мольный...

*Чацкий*

Что твердил назад тому пять лет?  
Ну, постоянный вкус в мужьях всего дороже!

*Платон Михайлович*

Брат, женишься, тогда меня вспомянь!  
От скуки будешь ты свистеть одно и то же.

*Чацкий*

От скуки! как? уж ты ей платишь дань?

*Наталья Дмитриевна*

Платон Михайлыч мой к занятиям склонен разным,  
Которых нет теперь – к ученьям и смотрам,

К манёжу... иногда скучает по утрам.

*Чацкий*

А кто, любезный друг, велит тебе быть праздным?  
В полк, эскадрон дадут. Ты обер или штаб?

*Наталья Дмитриевна*

Платон Михайлыч мой здоровьем очень слаб.

*Чацкий*

Здоровьем слаб! Давно ли?

*Наталья Дмитриевна*

Всё рюматизм и головные боли.

*Чацкий*

Движенья более. В деревню, в теплый край.  
Будь чаще на коне. Деревня летом – рай.

*Наталья Дмитриевна*

Платон Михайлыч город любит,  
Москву; за что в глуши он дни свои погубит!

*Чацкий*

Москву и город... Ты чужак!  
А помнишь прежде?

*Платон Михайлович*

Да, брат, теперь не так...

*Наталья Дмитриевна*

Ах! мой дружочек!  
Здесь так свежо, что мочи нет,  
Ты распахнулся весь и расстегнул жилет.

*Платон Михайлович*

Теперь, брат, я не тот...

*Наталья Дмитриевна*

Послушайся разочек,  
Мой милый, застегнись скорей.

*Платон Михайлович*  
(хладнокровно)

Сейчас.

*Наталья Дмитриевна*

Да отойди подальше от дверей,  
Сквозной там ветер дует сзади!

*Платон Михайлович*

Теперь, брат, я не тот...

*Наталья Дмитриевна*

Мой ангел, бога ради  
От двери дальше отойди.

*Платон Михайлович*  
(глаза к небу)

Ах! матушка!

*Чацкий*

Ну, бог тебя суди;  
Уж, точно, стал не тот в короткое ты время;  
Не в прошлом ли году, в конце,  
В полку тебя я знал? лишь утро: ногу в стремя  
И носишься на борзом жеребце;  
Осенний ветер дуй, хоть спереди, хоть с тыла.

*Платон Михайлович*  
(со вздохом)

Эх! братец! славное тогда житье-то было.

## Явление 7

Те же, Князь Тугоуховский и Княгиня с шестью дочерьми.  
*Наталья Дмитриевна (тоненьким голоском)*

Князь Петр Ильич, княгиня! боже мой!

Княжна Зизи! Мими!

Громкие лобызания, потом усаживаются и осматривают одна другую с головы до ног.

*1-я княжна*

Какой фасон прекрасный!

*2-я княжна*

Какие складочки!

*1-я княжна*

Обшито бахромой.

*Наталья Дмитриевна*

Нет, если б видели мой тюрюлю атласный!

*3-я княжна*

Какой эшарп cousin мне подарил!

*4-я княжна*

Ах! да, бережевый!

*5-я княжна*

Ах! прелесть!

*6-я княжна*

Ах! как мил!

*Княгиня*

Сс! – Кто это в углу, взошли мы, поклонился?

*Наталья Дмитриевна*

Приезжий, Чацкий.

*Княгиня*

От-став-ной?

*Наталья Дмитриевна*

Да, путешествовал, недавно воротился.

*Княгиня*

И хо-ло-стой?

*Наталья Дмитриевна*

Да, не женат.

*Княгиня*

Князь, князь, сюда. – Живее.

*Князь (к ней оборачивает слуховую трубку)*

О-хм!

*Княгиня*

К нам на вечер, в четверг, проси скорее  
Натальи Дмитриевны знакомого: вон он!

*Князь*

И-хм!

*(Отправляется, вьется около Чацкого и покашливает.)*

*Княгиня*

Вот то-то детки:  
Им бал, а батюшка таскайся на поклон;  
Танцовщики ужасно стали редки!..  
Он камер-юнкер?

*Наталья Дмитриевна*

Нет.

*Княгиня*

Бо-гат?

*Наталья Дмитриевна*

О, нет!

*Княгиня (громко, что есть мочи)*

Князь, князь! Назад!

## Явление 8

*Те же и Графиня Хрюмины: бабушка и внучка.*

*Графиня внучка*

Ах! grand'maman! Ну, кто так рано приезжает,  
Мы первые!

*(Пропадает в боковую комнату.)*

*Княгиня*

Вот нас честит!  
Вот первая, и нас за никого считает!  
Зла, в девках целый век, уж бог ее простит.

*Графиня внучка (вернувшись, направляет на Чацкого двойной лорнет)*

Мсьё Чацкий! вы в Москве! как были, всё такие?

*Чацкий*

На что меняться мне?

*Графиня внучка*

Вернулись холостые?

*Чацкий*

На ком жениться мне?

*Графиня внучка*

В чужих краях на ком?  
О! наших тьма без дальних справок  
Там женятся и нас дарят родством  
С искусницами модных лавок.

*Чацкий*

Несчастные! должны ль упреки несть  
От подражательниц модисткам?  
За то, что смели предпочесть  
Оригиналы спискам?

## Явление 9

*Те же* и множество других гостей. Между прочими *Загорецкий*. Мужчины являются, шаркают, отходят в сторону, кочуют из комнаты в комнату и проч. *София* от себя выходит, все к ней навстречу.

*Графиня внучка*

Eh! bon soir! vous voila! Jamais trop diligente,  
Vous nous donnez toujours le plaisir de l'attente.<sup>1</sup>

*Загорецкий*

На завтрашний спектакль имеете билет?

*София*

Нет.

*Загорецкий*

Позвольте вам вручить, напрасно бы кто взялся  
Другой вам услужить, зато  
Куда я ни кидался!  
В контору – всё взято,  
К директору, – он мне приятель, —  
С зарей в шестом часу, и кстати ль!  
Уж с вечера никто достать не мог;  
К тому, к сему, всех сбил я с ног,  
И этот наконец похитил уже силой  
У одного, старик он хилый,  
Мне друг, известный домосед;  
Пусть дома просидит в покое.

*София*

Благодарю вас за билет,  
А за старанье вдвое.

Являются еще кое-какие, тем временем *Загорецкий* отходит к мужчинам.

*Загорецкий*

Платон Михайлыч...

*Платон Михайлович*

Прочь!

---

<sup>1</sup> А, добрый вечер! Наконец-то вы! Вы не спешите и всегда доставляете нам удовольствие ожидания. – *Ред.*

Поди ты к женщинам, лги им и их морочь;  
Я правду об тебе порасскажу такую,  
Что хуже всякой лжи. Вот, брат,

*(Чацкому.)*

рекомендую!  
Как эдаких людей учтивее зовут?  
Нежнее? – человек он светский,  
Отъявленный мошенник, плут:  
Антон Антоныч Загорецкий.  
При нем остерегись: переносить горазд,  
И в карты не садись: продаст.

*Загорецкий*

Оригинал! брюзглив, а без малейшей злобы.

*Чацкий*

И оскорбляться вам смешно бы,  
Окроме честности есть множество отрад:  
Ругают здесь, а там благодарят.

*Платон Михайлович*

Ох, нет, братец! у нас ругают  
Везде, а всюду принимают.  
Загорецкий мешается в толпу.

## Явление 10

Те же и *Хлѣстова*.

*Хлѣстова*

Легко ли в шестьдесят пять лет  
Тащиться мне к тебе, племянница?.. – Мученье!  
Час битый ехала с Покровки, силы нет;  
Ночь – светопреставленье!  
От скуки я взяла с собой  
Арапку-девку да собачку; —  
Вели их накормить, ужо, дружочек мой,  
От ужина сошли подачку.  
Княгиня, здравствуйте!

*(Села.)*

Ну, Софьюшка, мой друг,

Какая у меня арапка для услуг:  
Курчавая! горбом лопатки!  
Сердитая! все кобшачьи ухватки!  
Да как черна! да как страшна!  
Ведь создал же господь такое племя!  
Чорт сущий; в девичей она;  
Позвать ли?

*София*

Нет-с, в другое время.

*Хлёстова*

Представь: их как зверей выводят напоказ...  
Я слышала, там... город есть турецкий...  
А знаешь ли, кто мне припас? —  
Антон Антоныч Загорецкий.  
Загорецкий выставляется вперед.

Лгунишка он, картежник, вор.  
Загорецкий исчезает.

Я от него было и двери на запор;  
Да мастер услужить: мне и сестре Прасковье  
Двоих арапченков на ярмарке достал;  
Купил, он говорит, чай, в карты сплутовал;  
А мне подарочек, дай бог ему здоровье!

*Чацкий*

*(с хохотом Платону Михайловичу)*

Не поздоровится от эдаких похвал,  
И Загорецкий сам не выдержал, пропал.

*Хлёстова*

Кто этот весельчак? Из звания какого?

*София*

Вон этот? Чацкий.

*Хлёстова*

Ну? а что нашел смешного?  
Чему он рад? Какой тут смех?  
Над старостью смеяться грех.  
Я помню, ты дитёй с ним часто танцевала,

Я за уши его дирала, только мало.

## Явление 11

Те же и *Фамусов*.  
*Фамусов (громогласно)*

Ждем князя Пётра Ильича,  
А князь уж здесь! А я забился там, в портретной.  
Где Скалозуб Сергей Сергеич? а?  
Нет, кажется, что нет. – Он человек заметный —  
Сергей Сергеич Скалозуб.

*Хлестова*

Творец мой! оглушил звончее всяких труб!

## Явление 12

Те же и *Скалозуб*, потом *Молчалин*.  
*Фамусов*

Сергей Сергеич, запоздали;  
А мы вас ждали, ждали, ждали.

*(Подводит к Хлестовой.)*

Моя невестушка, которой уж давно  
Об вас говорено.

*Хлестова (сидя)*

Вы прежде были здесь... в полку... в том...  
в гренадерском?

*Скалозуб (басом)*

В его высочества, хотите вы сказать,  
Ново-зомлянском мушкетерском.

*Хлестова*

Не мастерица я полки-та различать.

*Скалозуб*

А форменные есть отлички:

В мундирах выпушки, погончики, петлички.

*Фамусов*

Пойдемте, батюшка, там вас я насмешу,  
Курьезный вист у нас. За нами, князь! прошу.

*(Его и князя уводит с собою.)*

*Хлѣстова (Софии)*

Ух! я точнёхонько избавилась от петли;  
Ведь полоумный твой отец:  
Дался ему трех сажень удалец, —  
Знакомит, не спросясь, приятно ли нам, нет ли?

*Молчалин (подает ей карту)*

Я вашу партию составил: мосьё Кок,  
Фома Фомич и я.

*Хлѣстова*

Спасибо, мой дружок.

*(Встает.)*

*Молчалин*

Ваш шпиц – прелестный шпиц, не более наперстка,  
Я гладил всё его: как шелковая шерстка!

*Хлѣстова*

Спасибо, мой родной.

*(Уходит, за ней Молчалин и многие другие.)*

### Явление 13

*Чацкий, София и несколько посторонних, которые в продолжении расходятся.*

*Чацкий*

Ну! тучу разогнал...

*София*

Нельзя ль не продолжать?

*Чацкий*

Чем вас я напугал?  
За то, что он смягчил разгневанную гостью,  
Хотел я похвалить.

*София*

А кончили бы злостью.

*Чацкий*

Сказать вам, что я думал? Вот:  
Старушки все – народ сердитый;  
Не худо, чтоб при них услужник знаменитый  
Тут был, как громовой отвод.  
Молчалин! – Кто другой так мирно всё уладит!  
Там моську вовремя погладит,  
Тут в пору карточку вотрет,  
В нем Загорецкий не умрет!..  
Вы давеча его мне исчисляли свойства,  
Но многие забыли? – да?

*(Уходит.)*

## Явление 14

*София, потом Г. Н.*

*София (про себя)*

Ах! этот человек всегда  
Причиной мне ужасного расстройства!  
Унизить рад, кольнуть; завистлив, горд и зол!

*Г. Н. (подходит)*

Вы в размышленьи.

*София*

Об Чацком.

*Г. Н.*

Как его нашли по возвращеньи?

*София*

Он не в своем уме.

*Г. Н.*

Ужли с ума сошел?

*София (помолчавши)*

Не то чтобы совсем...

*Г. Н.*

Однако есть приметы?

*София  
(смотрит на него пристально)*

Мне кажется.

*Г. Н.*

Как можно, в эти леты!

*София*

Как быть!

*(В сторону.)*

Готов он верить!  
А, Чацкий! Любите вы всех в шуты рядить,  
Угодно ль на себе примерить?

*(Уходит.)*

## Явление 15

*Г. Н., потом Г. Д.*

*Г. Н.*

С ума сошел!.. Ей кажется!.. вот на!  
Недаром? Стало быть... с чего б взяла она!  
Ты слышал?

*Г. Д.*

Что?

*Г. Н.*

Об Чацком?

Г. Д.

Что такое?

Г. Н.

С ума сошел!

Г. Д.

Пустое.

Г. Н.

Не я сказал, другие говорят.

Г. Д.

А ты расславить это рад?

Г. Н.

Пойду, осведомлюсь; чай, кто-нибудь да знает.

*(Уходит.)*

## Явление 16

Г. Д., потом *Загорецкий*.

Г. Д.

Верь болтуну!  
Услышит вздор и тотчас повторяет!  
Ты знаешь ли об Чацком?

*Загорецкий*

Ну?

Г. Д.

С ума сошел!

*Загорецкий*

А, знаю, помню, слышал,  
Как мне не знать? примерный случай вышел;  
Его в безумные упрятал дядя-плут...  
Схватили, в желтый дом, и на цепь посадили.

Г. Д.

Помилуй, он сейчас здесь в комнате был, тут.

*Загорецкий*

Так с цепи, стало быть, спустили.

Г. Д.

Ну, милый друг, с тобой не надобно газет,  
Пойду-ка я, расправлю крылья,  
У всех повыспрошу; однако – чур! – секрет.

## Явление 17

*Загорецкий, потом Графиня внучка.*

*Загорецкий*

Который Чацкий тут? – Известная фамилья.  
С каким-то Чацким я когда-то был знаком. —  
Вы слышали об нем?

*Графиня внучка*

Об ком?

*Загорецкий*

Об Чацком, он сейчас здесь в комнате был.

*Графиня внучка*

Знаю.  
Я говорила с ним.

*Загорецкий*

Так я вас поздравляю:  
Он сумасшедший...

*Графиня внучка*

Что?

*Загорецкий*

Да, он сошел с ума.

*Графиня внучка*

Представьте, я заметила сама;  
И хоть пари держать, со мной в одно вы слово.

## Явление 18

*Те же и Графиня бабушка.*

*Графиня внучка*

Ah! grand'maman, вот чудеса! вот ново!  
Вы не слышали здешних бед?  
Послушайте. Вот прелести! вот мило!..

*Графиня бабушка*

Мой *труг*, мне уши заложило;  
Скажи погромче...

*Графиня внучка*

Время нет!

*(Указывает на Загорецкого.)*

Il vous dira toute l'histoire...<sup>2</sup>  
Пойду, спрошу...

*(Уходит.)*

## Явление 19

*Загорецкий, Графиня бабушка.*

*Графиня бабушка*

Что? что? уж нет ли здесь пожара?

*Загорецкий*

Нет, Чацкий произвел всю эту кутерьму.

*Графиня бабушка*

Как, Чацкого? кто свел в тюрьму?

---

<sup>2</sup> Он расскажет вам всю историю. – *Ред.*

*Загорецкий*

В горах изранен в лоб, сошел с ума от раны.

*Графиня бабушка*

Что? к фармазонам в клуб? Пошел он в лусурманы?

*Загорецкий*

Ее не вразумишь.

*(Уходит.)*

*Графиня бабушка*

Антон Антоныч! Ах!  
И он *пешит*, все в страхе, впопыхах.

## Явление 20

*Графиня бабушка и Князь Тугоуховский.*

*Графиня бабушка.*

Князь, князь! ох, этот князь, по палам, сам чуть  
*тышит!*  
Князь, слышали?

*Князь*

А-хм?

*Графиня бабушка*

Он ничего не слышит!  
Хоть, *мошет*, видели, здесь полицмейстер *пыл?*

*Князь*

Э-хм?

*Графиня бабушка*

В тюрьму-та, князь, кто Чацкого схватил?

*Князь*

И-хм?

*Графиня бабушка*

Тесак ему да ранец,  
В солтаты! Шутка ли! переменил закон!

*Князь*

У-хм?

*Графиня бабушка*

Да!.. в пусурманах он!  
Ах! окаянный волтерьянец!  
Что? а? глух, мой отец; достаньте свой рожок.  
Ох! глухота большой порок.

## Явление 21

Те же и Хлѣстова, София, Молчалин, Платон Михайлович, *Наталья Дмитриевна*, *Графиня внучка*, *Княгиня с дочерью*, *Загорецкий*, *Скалозуб*, потом *Фамусов* и многие другие.  
*Хлѣстова*

С ума сошел! прошу покорно!  
Да невзначай! да как проворно!  
Ты, Софья, слышала?

*Платон Михайлович*

Кто первый разгласил?

*Наталья Дмитриевна*

Ах, друг мой, все!

*Платон Михайлович*

Ну, все, так верить поневоле,  
А мне сомнительно.

*Фамусов (входя)*

О чем? о Чацком, что ли?  
Чего сомнительно? Я первый, я открыл!  
Давно дивлюсь я, как никто его не свяжет!  
Попробуй о властях, и нивесть что наскажет!  
Чуть низко поклонись, согнись-ка кто кольцом,  
Хоть пред монаршиим лицом,

Так назовет он подлецом!..

*Хлёстова*

Туда же из смешливых;  
Сказала что-то я – он начал хохотать.

*Молчалин*

Мне отсоветовал в Москве служить в Архивах.

*Графиня внучка*

Меня модисткою изволил величать!

*Наталья Дмитриевна*

А мужу моему совет дал жить в деревне.

*Загорецкий*

Безумный по всему.

*Графиня внучка*

Я видела из глаз.

*Фамусов*

По матери пошел, по Анне Алексевне;  
Покойница с ума сходила восемь раз.

*Хлёстова*

На свете дивные бывают приключенья!  
В его лета с ума прыгнул!  
Чай, пил не по летам.

*Княгиня*

О! верно...

*Графиня внучка*

Без сомненья.

*Хлёстова*

Шампанское стаканами тянул.

*Наталья Дмитриевна*

Бутилками-с, и пребольшими.

*Загорецкий (с жаром)*

Нет-с, бочками сороковыми.

*Фамусов*

Ну вот! великая беда,  
Что выпьет лишнее мужчина!  
Ученье – вот чума, ученость – вот причина,  
Что нынче, пуще, чем когда,  
Безумных развелось людей, и дел, и мнений.

*Хлестова*

И впрямь с ума сойдешь от этих, от одних  
От пансионеров, школ, лицеев, как бишь их,  
Да от ланкарточных взаимных обучений.

*Княгиня*

Нет, в Петербурге институт  
Пе-да-го-гический, так, кажется, зовут:  
Там упражняются в расколах и в безверьи  
Профессоры!! – у них учился наш родня  
И вышел! хоть сейчас в аптеку, в подмастерьи.  
От женщин бегают, и даже от меня!  
Чинов не хочет знать! Он химик, он ботаник,  
Князь Федор, мой племянник.

*Скалозуб*

Я вас обрадую: всеобщая молва,  
Что есть проект насчет лицеев, школ, гимназий;  
Там будут лишь учить по-нашему: раз, два;  
А книги сохранят так: для больших оказий.

*Фамусов*

Сергей Сергеич, нет! Уж коли зло пресечь:  
Забрать все книги бы да сечь.

*Загорецкий (с кротостию)*

Нет-с, книги книгам рознь. А если б, между нами,

Был цензором назначен я,  
На басни бы налег; ох! басни – смерть моя!  
Насмешки вечные над львами! над орлами!  
Кто что ни говори:  
Хотя животные, а всё-таки цари.

*Хлёстова*

Отцы мои, уж кто в уме расстроен,  
Так всё равно, от книг ли, от питья ль;  
А Чацкого мне жаль.  
По-христиански так; он жалости достоин;  
Был острый человек, имел душ сотни три.

*Фамусов*

Четыре.

*Хлёстова*

Три, сударь.

*Фамусов*

Четыреста.

*Хлёстова*

Нет! триста.

*Фамусов*

В моем календаре...

*Хлёстова*

Всё врут календари.

*Фамусов*

Как раз четыреста, ох! спорить голосиста!

*Хлёстова*

Нет! триста! – уж чужих имений мне не знать!

*Фамусов*

Четыреста, прошу понять.

*Хлѣстова*

Нет! триста, триста, триста.

## **Явление 22**

*Те же все и Чацкий.  
Наталья Дмитриевна*

Вот он.

*Графиня внучка*

Шш!

*Все*

Шш!

*(Пятятся от него в противную сторону.)  
Хлѣстова*

Ну, как с безумных глаз  
Затеет драться он, потребует к разделке!

*Фамусов*

О господи! помилуй грешных нас!

*(Опасливо.)*

Любезнейший! Ты не в своей тарелке.  
С дороги нужен сон. Дай пульс. Ты нездоров.

*Чацкий*

Да, мочи нет: мильон терзаний  
Груді от дружеских тисков,  
Ногам от шарканья, ушам от восклицаний,  
А пуше голове от всяких пустяков.

*(Подходит к Софье.)*

Душа здесь у меня каким-то горем сжата,  
И в многолюдстве я потерян, сам не свой.  
Нет! недоволен я Москвой.

*Хлёстова*

Москва, вишь, виновата.

*Фамусов*

Подальше от него.

*(Делает знак Софии.)*

Гм, Софья! – Не глядит!

*София (Чацкому)*

Скажите, что вас так гневит?

*Чацкий*

В той комнате незначаящая встреча:  
Французик из Бордо, надсаживая грудь,  
Собрал вокруг себя род веча  
И сказывал, как снаряжался в путь  
В Россию, к варварам, со страхом и слезами;  
Приехал – и нашел, что ласкам нет конца;  
Ни звука русского, ни русского лица  
Не встретил: будто бы в отечестве, с друзьями;  
Своя провинция. – Посмотришь, вечером  
Он чувствует себя здесь маленьким царьком;  
Такой же толк у дам, такие же наряды...  
Он рад, но мы не рады.  
Умолк. И тут со всех сторон  
Тоска, и оханье, и стон.  
Ах! Франция! Нет в мире лучше края! —  
Решили две княжны, сестрицы, повторяя  
Урок, который им из детства натвержён.  
Куда деваться от княжон! —  
Я одадь воссылал желанья  
Смиранные, однако вслух,  
Чтоб истребил господь нечистый этот дух  
Пустого, рабского, слепого подражанья;  
Чтоб искру заронил он в ком-нибудь с душой,  
Кто мог бы словом и примером  
Нас удержать, как крепкою вожжой,  
От жалкой тошноты по стороне чужой.  
Пускай меня отъявят старовером,  
Но хуже для меня наш Север во сто крат  
С тех пор, как отдал всё в обмен на новый лад —  
И нравы, и язык, и старину святую,  
И величавую одежду на другую

По шутовскому образцу:  
Хвост сзади, спереди какой-то чудный выем,  
Рассудку вопреки, наперекор стихиям;  
Движенья связаны, и не краса лицу;  
Смешные, бритые, седые подбородки!  
Как платья, волосы, так и умы коротки!..  
Ах! если рождены мы всё перенимать,  
Хоть у китайцев бы нам несколько занять  
Премудрого у них незнания иноземцев.  
Воскреснем ли когда от чужевластья мод?  
Чтоб умный, бодрый наш народ  
Хотя по языку нас не считал за немцев.  
«Как европейское поставить в параллель  
С национальным? – странно что-то!  
Ну как перевести *мадам* и *мадмуазель*?  
Ужли *сударыня!*!» – забормотал мне кто-то...  
Вообразите, тут у всех  
На мой же счет поднялся смех.  
«*Сударыня!* Ха! ха! ха! ха! прекрасно!  
*Сударыня!* Ха! ха! ха! ха! ужасно!!» —  
Я, рассердясь и жизнь кляня,  
Готовил им ответ громовый;  
Но все оставили меня. —  
Вот случай вам со мною, он не новый;  
Москва и Петербург – во всей России то,  
Что человек из города Бордо,  
Лишь рот открыл, имеет счастье  
Во всех княжон вселять участие;  
И в Петербурге и в Москве,  
Кто недруг выписных лиц, вычур, слов кудрявых,  
В чьей, по несчастью, голове  
Пять, шесть найдется мыслей здравых,  
И он осмелится их гласно объявлять, —  
Глядь...

(Оглядывается, все в вальсе кружатся с величайшим усердием. Старики разбрелись к карточным столам.)

Конец III действия

## Действие IV

У Фамусова в доме парадные сени; большая лестница из второго жилья, к которой примыкают многие побочные из антресолей; внизу справа (от действующих лиц) выход на крыльцо и швейцарская ложа; слева, на одном же плане, комната Молчалина.

Ночь. Слабое освещение. Лакеи иные суетятся, иные спят в ожидании господ своих.

### Явление 1

*Графиня бабушка, Графиня внучка, впереди их Лакей.  
Лакей*

Графини Хрюминой карета.

*Графиня внучка  
(покуда ее укутывают)*

Ну бал! Ну Фамусов! умел гостей назвать!  
Какие-то уроды с того света,  
И не с кем говорить, и не с кем танцевать.

*Графиня бабушка*

Поетем, матушка, мне прафо не под силу,  
Когда-нибудь я с пала та в могилу.

*(Обе уезжают.)*

### Явление 2

*Платон Михайлович и Наталья Дмитриевна. Один Лакей около их хлопочет, другой у подъезда кричит:*

Карета Горича.

*Наталья Дмитриевна*

Мой ангел, жизнь моя,  
Бесценный, душечка, Попощ, что так уныло?

*(Целует мужа в лоб.)*

Признайся, весело у Фамусовых было.

*Платон Михайлович*

Наташа-матушка, дремлю на балах я,  
До них смертельный неохотник,

А не противлюсь, твой работник,  
Дежурю за полночь, подчас  
Тебе в угодность, как ни грустно,  
Пускаюсь по команде в пляс.

*Наталья Дмитриевна*

Ты притворяешься, и очень неискусно;  
Охота смертная прослыть за старика.

*(Уходит с лакеем.)*

*Платон Михайлович (хладнокровно)*

Бал вещь хорошая, неволя-то горька;  
И кто жениться нас неволит!  
Ведь сказано ж, иному на роду...

*Лакей (с крыльца)*

В карете барыня-с, и гневаться изволит.

*Платон Михайлович (со вздохом)*

Иду, иду.

*(Уезжает.)*

### **Явление 3**

*Чацкий и Лакей его впереди.*

*Чацкий*

Кричи, чтобы скорее подавали.

*Лакей уходит.*

Ну вот и день прошел, и с ним  
Все призраки, весь чад и дым  
Надежд, которые мне душу наполняли.  
Чего я ждал? что думал здесь найти?  
Где прелесть эта встреч? участие в ком живое?  
Крик! радость! обнялись! – Пустое.  
В повозке так-то на пути  
Необозримую равниной, сидя праздно,  
Всё что-то видно впереди  
Светло, синё, разнообразно;  
И едешь час, и два, день целый; вот резвó  
Домчались к отдыху; ночлег: куда ни взглянешь,  
Всё та же гладь и степь, и пусто, и мертво...

Досадно, мочи нет, чем больше думать станешь.

Лакей возвращается.

Готово?

*Лакей*

Кучера-с нигде, вишь, не найдут.

*Чацкий*

Пошел, ищи, не ночевать же тут.

Лакей опять уходит.

#### Явление 4

*Чацкий, Репетилов* (вбегает с крыльца, при самом входе падает со всех ног и поспешно оправляется).

*Репетилов*

Тьфу! оплошал. – Ах, мой создатель!  
Дай протереть глаза; откуда? приятель!..  
Сердечный друг! Любезный друг! Mon cher!<sup>3</sup>  
Вот фарсы мне как часто были петы,  
Что пустомеля я, что глуп, что суевер,  
Что у меня на всё предчувствия, приметы;  
Сейчас... растолковать прошу,  
Как будто знал, сюда спешу,  
Хвать, об порог задел ногою  
И растянулся во весь рост.  
Пожалуй смейся надо мною,  
Что Репетилов врет, что Репетилов прост,  
А у меня к тебе влечение, род недуга,  
Любовь какая-то и страсть,  
Готов я душу прозакласть,  
Что в мире не найдешь себе такого друга,  
Такого верного, ей-ей;  
Пускай лишусь жены, детей,  
Оставлен буду целым светом,  
Пускай умру на месте этом,  
И разразит меня господь...

*Чацкий*

Да полно вздор молоть.

---

<sup>3</sup> Мой милый. – *Ред.*

*Репетилов*

Не любишь ты меня, естественное дело:  
С другими я и так и сяк,  
С тобою говорю несмело,  
Я жалок, я смешон, я неуч, я дурак.

*Чацкий*

Вот странное уничиженье!

*Репетилов*

Ругай меня, я сам кляню свое рождение,  
Когда подумаю, как время убивал!  
Скажи, который час?

*Чацкий*

Час ехать спать ложиться;  
Коли явился ты на бал,  
Так можешь воротиться.

*Репетилов*

Что бал? братец, где мы всю ночь до бела дня,  
В приличьях скованы, не вырвемся из ига,  
Читал ли ты? есть книга...

*Чацкий*

А ты читал? задача для меня,  
Ты Репетилов ли?

*Репетилов*

Зови меня вандалом:  
Я это имя заслужил.  
Людьми пустыми дорожил!  
Сам бредил целый век обедом или балом!  
Об детях забывал! обманывал жену!  
Играл! проигрывал! в опеку взят указом!  
Танцовщицу держал! и не одну:  
Трех разом!  
Пил мертвую! не спал ночей по девяти!  
Всё отвергал: законы! совесть! веру!

*Чацкий*

Послушай! ври, да знай же меру;  
Есть от чего в отчаянье придти.

*Репетилов*

Поздравь меня, теперь с людьми я знаюсь  
С умнейшими!! – всю ночь не рыщу напролет.

*Чацкий*

Вот нынче, например?

*Репетилов*

Чтоб ночь одна, – не в счет,  
Зато спроси, где был?

*Чацкий*

И сам я догадаюсь.  
Чай, в клубе?

*Репетилов*

В Английском. Чтоб исповедь начать:  
Из шумного я заседанья.  
Пожало-ста молчи, я слово дал молчать;  
У нас есть общество и тайные собранья  
По четвергам. Секретнейший союз...

*Чацкий*

Ах! я, братец, боюсь.  
Как? в клубе?

*Репетилов*

Именно.

*Чацкий*

Вот меры чрезвычайны,  
Чтоб взáшеи прогнать и вас, и ваши тайны.

*Репетилов*

Напрасно страх тебя берет,  
Вслух, громко говорим, никто не разберет.

Я сам, как схватятся о камерах, присяжных,  
О Бейроне, ну о матерьях важных,  
Частенько слушаю, не разжимая губ;  
Мне не под силу, брат, и чувствую, что глуп.  
Ах! Alexandre! у нас тебя недоставало;  
Послушай, миленький, потешь меня хоть мало;  
Поедем-ка сейчас; мы, благо, на ходу;  
С какими я тебя сведу  
Людьми!!!.. уж на меня нисколько не похожи,  
Что за люди, mon cher! Сок умной молодежи!

*Чацкий*

Бог с ними и с тобой. Куда я поскачу?  
Зачем? в глухую ночь? Домой, я спать хочу.

*Репетилов*

Э! брось! кто нынче спит? Ну полно, без прелюдий,  
Решись, а мы!.. у нас... решительные люди,  
Горячих дюжина голов!  
Кричим – подумаешь, что сотни голосов!..

*Чацкий*

Да из чего беснуетесь вы столько?

*Репетилов*

Шумим, братец, шумим.

*Чацкий*

Шумите вы? и только?

*Репетилов*

Не место объяснять теперь и недосуг,  
Но государственное дело:  
Оно, вот видишь, не созрело,  
Нельзя же вдруг.  
Что за люди! mon cher! Без дальних я историй  
Скажу тебе: во-первых, князь Григорий!!  
Чудак единственный! нас со смеху морит!  
Век с англичанами, вся английская складка,  
И так же он сквозь зубы говорит,  
И так же коротко обстрижен для порядка.  
Ты не знаком? о! познакомься с ним.  
Другой – Воркулов Евдоким;

Ты не слыхал, как он поет? о! диво!  
Послушай, милый, особливо  
Есть у него любимое одно:  
«А! non лашьяр ми, но, но, но».<sup>4</sup>  
Еще у нас два брата:  
Левон и Боринька, чудесные ребята!  
Об них не знаешь, что сказать;  
Но если гения прикажете назвать:  
Удушьев Ипполит Маркелыч!!!  
Ты сочинения его  
Читал ли что-нибудь? хоть мелочь?  
Прочти, братец, да он не пишет ничего;  
Вот эдаких людей бы сечь-то  
И приговаривать: писать, писать, писать;  
В журналах можешь ты, однако, отыскать  
Его *отрывок, взгляд и нечто*.  
Об чем бишь *нечто*? – обо всем;  
Всё знает, мы его на черный день пасем.  
Но голова у нас, какой в России нету,  
Не надо называть, узнаешь по портрету:  
Ночной разбойник, дуэлист,  
В Камчатку сослан был, вернулся алеутом  
И крепко на руку нечист;  
Да умный человек не может быть не плу́том.  
Когда ж об честности высокой говорит,  
Каким-то демоном внушаем:  
Глаза в крови, лицо горит,  
Сам плачет, и мы все рыдаем.  
Вот люди, есть ли им подобные? Навряд...  
Ну, между ими я, конечно, зауряд,  
Немножко поотстал, ленив, подумать ужас!  
Однако ж я, когда, умишком понатужась,  
Засяду, часу не сижу,  
И как-то невзначай, вдруг каламбур рожу.  
Другие у меня мысль эту же подцепят,  
И вшестером, глядь, водевильчик слепят,  
Другие шестеро на музыку кладут,  
Другие хлопают, когда его дают.  
Брат, смейся, а что любо, любо:  
Способностями бог меня не наградил,  
Дал сердце доброе, вот чем я людям мил,  
Совру – простят...

*Лакей (у подъезда)*

Карета Скалозуба.

---

<sup>4</sup> «А! non lasciar mi, no, no, no» – «Ах, не оставь меня, нет, нет, нет!» – *Ред.*

*Репетилов*

Чья?

## Явление 5

*Те же и Скалозуб, спускается с лестницы.*

*Репетилов (к нему навстречу)*

Ах! Скалозуб, душа моя,  
Постой, куда же? сделай дружбу.

*(Душит его в объятиях.)*

*Чацкий*

Куда деваться мне от них!

*(Входит в швейцарскую.)*

*Репетилов (Скалозубу)*

Слух об тебе давно затих,  
Сказали, что ты в полк отправился на службу,  
Знакомы вы?

*(Ищет Чацкого глазами.)*

Упрямец! ускакал!  
Нет нүжды, я тебя нечаянно сыскал,  
И просим-ка со мной, сейчас, без отговорок:  
У князь-Григория теперь народу тьма,  
Увидишь человек нас сорок,  
Фу! сколько, братец, там ума!  
Всю ночь толкуют, не наскучат,  
Во-первых, напоят шампанским на убой,  
А во-вторых, таким вещам научат,  
Каких, конечно, нам не выдумать с тобой.

*Скалозуб*

Избавь. Ученостью меня не обморочишь,  
Скликай других, а если хочешь,  
Я князь-Григорию и вам  
Фельдфебеля в Волтеры дам,  
Он в три шеренги вас построит,  
А пикнете, так мигом успокоит.

*Репетилов*

Всё служба на уме! Mon cher, гляди сюда:  
И я в чины бы лез, да неудачи встретил,  
Как, может быть, никто и никогда;  
По статской я служил, тогда  
Барон фон Клоц в министры метил,  
А я —  
К нему в зятя.  
Шел напрямик без дальней думы,  
С его женой и с ним пускался в реверси,  
Ему и ей какие суммы  
Спустил, что боже упаси!  
Он на Фонтанке жил, я возле дом построил,  
С колоннами! огромный! сколько стоил!  
Женился наконец на дочери его,  
Приданого взял – шиш, по службе – ничего.  
Тесть немец, а что проку? —  
Боялся, видишь, он упреку  
За слабость будто бы к родне!  
Боялся, прах его возьми, да легче ль мне?  
Секретари его все хамы, все продажны,  
Людишки, пишущая тварь,  
Все вышли в знать, все нынче важны,  
Гляди-ка в адрес-календарь.  
Тьфу! служба и чины, кресты – души мытарства,  
Лахмотьев Алексей чудесно говорит,  
Что радикальные потребны тут лекарства,  
Желудок дольше не варит.

*(Останавливается, увидя, что Загорецкий заступил место Скалозуба, который покуда уехал.)*

## Явление 6

*Репетилов, Загорецкий.*  
*Загорецкий*

Извольте продолжать, вам искренно признаюсь,  
Такой же я, как вы, ужасный либерал!  
И от того, что прям и смело объясняюсь,  
Куда как много потерял!..

*Репетилов (с досадой)*

Все врознь, не говоря ни слова;  
Чуть из виду один, гляди уж нет другого.  
Был Чацкий, вдруг исчез, потом и Скалозуб.

*Загорецкий*

Как думаете вы об Чацком?

*Репетилов*

Он не глуп,  
Сейчас столкнулись мы, тут всякие турусы,  
И дельный разговор зашел про водевиль.  
Да! водевиль есть вещь, а прочее всё гиль.  
Мы с ним... у нас... одни и те же вкусы.

*Загорецкий*

А вы заметили, что он  
В уме сурьезно поврежден?

*Репетилов*

Какая чепуха!

*Загорецкий*

Об нем все этой веры.

*Репетилов*

Вранье.

*Загорецкий*

Спросите всех.

*Репетилов*

Химеры.

*Загорецкий*

А кстати, вот князь Петр Ильич,  
Княгиня и с княжнами.

*Репетилов*

Дичь.

## Явление 7

*Репетилов, Загорецкий, Князь и Княгиня с шестью дочерьми, немного погодя Хлестова спускается с парадной лестницы, Молчалин ведет ее под руку. Лакеи в суетах.*

*Загорецкий*

Княжны́, пожалуйста, скажите ваше мненье,  
Безумный Чацкий или нет?

*1-я княжна*

Какое ж в этом есть сомненье?

*2-я княжна*

Про это знает целый свет.

*3-я княжна*

Дрянские, Хворовы, Варляньские, Скачковы.

*4-я княжна*

Ах! вести старые, кому они новы́?

*5-я княжна*

Кто сомневается?

*Загорецкий*

Да вот не верит...

*6-я княжна*

Вы!

*Все вместе*

Мсьё Репетилов! Вы! Мсьё Репетилов! что вы!  
Да как вы! Можно ль против всех!  
Да почему вы? стыд и смех.

*Репетилов (затыкает себе уши)*

Простите, я не знал, что это слишком гласно.

*Княгиня*

Еще не гласно бы, с ним говорить опасно,  
Давно бы запереть пора,  
Послушать, так его мизинец  
Умнее всех, и даже князь-Петра!

Я думаю, он просто якобинец,  
Ваш Чацкий!!!.. Едемте. Князь, ты везти бы мог  
Катишь или Зизи, мы сядем в шестиместной.

*Хлёстова (с лестницы)*

Княгиня, карточный должок.

*Княгиня*

За мною, матушка.

*Все (друг к другу)*

Прощайте.

Княжеская фамилия уезжает и Загорецкий тоже.

## Явление 8

*Репетилов, Хлёстова, Молчалин.*

*Репетилов*

Царь небесный!  
Амфиса Ниловна! Ах! Чацкий! бедный! вот!  
Что наш высокий ум! и тысяча забот!  
Скажите, из чего на свете мы хлопочем!

*Хлёстова*

Так бог ему судил; а впрочем,  
Полечат, вылечат авось;  
А ты, мой батюшка, неисцелим, хоть брось.  
Изволил вовремя явиться! —  
Молчалин, вон чуланчик твой,  
Не нужны проводы, поди, господь с тобой.

Молчалин уходит к себе в комнату.

Прощайте, батюшка; пора перебеситься.

*(Уезжает.)*

## Явление 9

*Репетилов со своим лакеем.*

*Репетилов*

Куда теперь направить путь?

А дело уж идет к рассвету.  
Пооди, сажай меня в карету,  
Вези куда-нибудь.

*(Уезжает.)*

## Явление 10

Последняя лампа гаснет.  
*Чацкий (выходит из швейцарской)*

Что это? слышал ли моими я ушами!  
Не смех, а явно злость. Какими чудесами,  
Через какое колдовство  
Нелепость обо мне все в голос повторяют!  
И для иных как словно торжество,  
Другие будто сострадают...  
О! если б кто в людей проник:  
Что хуже в них? душа или язык?  
Чье это сочиненье!  
Поверили глупцы, другим передают,  
Старухи вмиг тревогу бьют —  
И вот общественное мненье!  
И вот та родина... Нет, в нынешний приезд,  
Я вижу, что она мне скоро надоест.  
А Софья знает ли? — Конечно, рассказали,  
Она не то чтобы мне именно во вред  
Потешилась, и правда или нет —  
Ей всё равно, другой ли, я ли,  
Никем по совести она не дорожит.  
Но этот обморок, беспамятство откуда?? —  
Нерв избалованность, причуда, —  
Возбúдит малость их, и малость утишит, —  
Я признаком почел живых страстей. — Ни крошки:  
Она, конечно бы, лишилась так же сил,  
Когда бы кто-нибудь ступил  
На хвост собачки или кошки.

*София*  
*(над лестницей во втором этаже, со свечкою)*

Молчалин, вы?

*(Поспешно опять дверь припирает.)*  
*Чацкий*

Она! она сама!  
Ах! голова горит, вся кровь моя в волненьи.  
Явилась! нет ее! неужели в виденьи?

Не впрямь ли я сошел с ума?  
К необычности я точно приготовлен;  
Но не виденье тут, свиданья час условлен.  
К чему обманывать себя мне самого?  
Звала Молчалина, вот комната его.

*Лакей его (с крыльца)*

Каре...

*Чацкий*

Сс!..

*(Выталкивает его вон.)*

Буду здесь, и не смыкаю глазу  
Хоть до утра. Уж коли горе пить,  
Так лучше сразу,  
Чем медлить, – а беды медленьем не избыть.  
Дверь отворяется.

*(Прячется за колонну.)*

## Явление 11

*Чацкий спрятан, Лиза со свечкой.*

*Лиза*

Ах! мочи нет! робею.  
В пустые сени! в ночь! боишься домовых,  
Боишься и людей живых.  
Мучительница-барышня, бог с нею.  
И Чацкий, как бельмо в глазу;  
Вишь, показался ей он где-то здесь, внизу.

*(Осматривается.)*

Да! как же! по сеням бродить ему охота!  
Он, чай, давно уж за ворота,  
Любовь на завтра поберег,  
Домой, и спать залег.  
Однако велено к сердечному толкнуться.

*(Стучится к Молчалину.)*

Послушайте-с. Извольте-ка проснуться.  
Вас кличет барышня, вас барышня зовет.  
Да поскорей, чтоб не застали.

## Явление 12

*Чацкий* за колонною, *Лиза*, *Молчалин* (потягивается и зевает), *София* (крадется сверху).  
*Лиза*

Вы, сударь, камень, сударь, лед.

*Молчалин*

Ах! Лизанька, ты от себя ли?

*Лиза*

От барышни-с.

*Молчалин*

Кто б отгадал,  
Что в этих щечках, в этих жилках  
Любви еще румянец не играл!  
Охота быть тебе лишь только на посылках?

*Лиза*

А вам, искателям невест,  
Не нежиться и не зевать бы;  
Пригож и мил, кто не доест  
И не доспит до свадьбы.

*Молчалин*

Какая свадьба? с кем?

*Лиза*

А с барышней?

*Молчалин*

Поди,  
Надежды много впереди,  
Без свадьбы время проволóчим.

*Лиза*

Что вы, сударь! да мы кого ж  
Себе в мужья другого прочим?

*Молчалин*

Не знаю. А меня так разбирает дрожь,  
И при одной я мысли трушу,  
Что Павел Афанасьич раз  
Когда-нибудь поймает нас,  
Разгонит, проклянёт!.. Да что? открыть ли душу?  
Я в Софье Павловне не вижу ничего  
Завидного. Дай бог ей век прожить богато,  
Любила Чацкого когда-то,  
Меня разлюбит, как его.  
Мой ангельчик, желал бы вполовину  
К ней то же чувствовать, что чувствую к тебе;  
Да нет, как ни твержу себе,  
Готовлюсь нежным быть, а свижусь – и простыну.

*София (в сторону)*

Какие низости!

*Чацкий (за колонною)*

Подлец!

*Лиза*

И вам не совестно?

*Молчалин*

Мне завещал отец:  
Во-первых, угождать всем людям без изъятья —  
Хозяину, где доведется жить,  
Начальнику, с кем буду я служить,  
Слуге его, который чистит платья,  
Швейцару, дворнику, для избежанья зла,  
Собаке дворника, чтоб ласкова была.

*Лиза*

Сказать, сударь, у вас огромная опека!

*Молчалин*

И вот любовника я принимаю вид  
В угодность дочери такого человека...

*Лиза*

Который кормит и поит,  
А иногда и чином подарит?  
Пойдемте же, довольно толковали.

*Молчалин*

Пойдем любовь делить плачевной нашей крали.  
Дай, обниму тебя от сердца полноты.

Лиза не дается.

Зачем она не ты!

*(Хочет идти, София не пускает.)*

*София*

*(почти шепотом, вся сцена вполголоса)*

Нейдите далее, наслушалась я много,  
Ужасный человек! себя я, стен стыжусь.

*Молчалин*

Как! Софья Павловна...

*София*

Ни слова, ради бога,  
Молчите, я на всё решусь.

*Молчалин*

*(бросается на колена, София отталкивает его)*

Ах! вспомните! не гневайтесь, взгляньте!..

*София*

Не помню ничего, не докучайте мне.  
Воспоминания! Как острый нож оне.

*Молчалин (ползает у ног ее)*

Помилуйте...

*София*

Не подличайте, встаньте.  
Ответа не хочу, я знаю ваш ответ,  
Солжете...

*Молчалин*

Сделайте мне милость...

*София*

Нет. Нет. Нет.

*Молчалин*

Шутил, и не сказал я ничего, окрѐме...

*София*

Отстаньте, говорю, сейчас,  
Я криком разбужу всех в доме  
И погублю себя и вас.

Молчалин встает.

Я с этих пор вас будто не знавала.  
Упреков, жалоб, слез моих  
Не смейте ожидать, не стоите вы их;  
Но чтобы в доме здесь заря вас не застала,  
Чтоб никогда об вас я больше не слыхала.

*Молчалин*

Как вы прикажете.

*София*

Иначе расскажу  
Всю правду батюшке, с досады.  
Вы знаете, что я собой не дорожу.  
Подите. – Стойте, будьте рады,  
Что при свиданиях со мной в ночной тиши  
Держались более вы робости во нраве,  
Чем даже днем, и при людях, и въяве;  
В вас меньше дерзости, чем кривизны души.  
Сама довольна тем, что ночью всё узнала,  
Нет укоряющих свидетелей в глазах,  
Как давеча, когда я в обморок упала,  
Здесь Чацкий был...

*Чацкий (бросается между ими)*

Он здесь, притворщица!

*Лиза и София*

Ах! Ах!..

Лиза свечку роняет с испугу; Молчалин скрывается к себе в комнату.

### Явление 13

*Те же, кроме Молчалина.*

*Чацкий*

Скорее в обморок, теперь оно в порядке,  
Важнее давишной причина есть тому,  
Вот наконец решение загадке!  
Вот я пожертвован кому!  
Не знаю, как в себе я бешенство умерил!  
Глядел, и видел, и не верил!  
А милый, для кого забыт  
И прежний друг, и женский страх и стыд, —  
За двери прячется, боится быть в ответе.  
Ах! как игру судьбы постичь?  
Людей с душой гонительница, бич! —  
Молчалины блаженствуют на свете!

*София (вся в слезах)*

Не продолжайте, я виню себя кругом.  
Но кто бы думать мог, чтоб был он так коварен!

*Лиза*

Стук! шум! ах! боже мой! сюда бежит весь дом.  
Ваш батюшка вот будет благодарен.

### Явление 14

*Чацкий, София, Лиза, Фамусов, толпа слуг со свечами.*

*Фамусов*

Сюда! за мной! скорей! скорей!  
Свечей побольше, фонарей!  
Где домовые? Ба! знакомые всё лица!  
Дочь, Софья Павловна! страмница!  
Бесстыдница! где! с кем! Ни дать ни взять она,  
Как мать ее, покойница жена.  
Бывало, я с дражайшей половиной  
Чуть врознь – уж где-нибудь с мужчиной!

Побойся бога, как? чем он тебя прельстил?  
Сама его безумным называла!  
Нет! глупость на меня и слепота напала!  
Всё это заговор, и в заговоре был  
Он сам, и гости все. За что я так наказан!..

*Чацкий (Софии)*

Так этим вымыслом я вам еще обязан?

*Фамусов*

Брат, не финти, не дамся я в обман,  
Хоть подеретесь, не поверю.  
Ты, Филька, ты прямой чурбан,  
В швейцары произвел ленивую тетерю,  
Не знает ни про что, не чует ничего.  
Где был? куда ты вышел?  
Сеней не запер для чего?  
И как недосмотрел? и как ты недослышал?  
В работу вас, на поселенье вас:  
За грош продать меня готовы.  
Ты, быстроглазая, всё от твоих проказ;  
Вот он, Кузнецкий мост, наряды и обновы;  
Там выучилась ты любовников сводить,  
Постой же, я тебя исправлю:  
Изволь-ка в избу, марш, за птицами ходить;  
Да и тебя, мой друг, я, дочка, не оставлю,  
Еще дни два терпение возьми;  
Не быть тебе в Москве, не жить тебе с людьми;  
Подалее от этих хватов,  
В деревню, к тетке, в глушь, в Саратов,  
Там будешь горе горевать,  
За пяльцами сидеть, за святцами зевать.  
А вас, сударь, прошу я толком  
Туда не жаловать ни прямо, ни проселком;  
И ваша такова последняя черта,  
Что, чай, ко всякому дверь будет заперта:  
Я постараюсь, я, в набат я приударю,  
По городу всему наделаю хлопот  
И оглашу во весь народ:  
В Сенат подам, министрам, государю.

*Чацкий*

*(после некоторого молчания)*

Не образумлюсь... виноват,  
И слушаю, не понимаю,  
Как будто всё еще мне объяснить хотят,

Растерян мыслями... чего-то ожидаю.

*(С жаром.)*

Слепец! я в ком искал награду всех трудов!  
Спешил!.. летел! дрожал! вот счастье, думал,  
близко.  
Пред кем я давеча так страстно и так низко  
Был расточитель нежных слов!  
А вы! о боже мой! кого себе избрали?  
Когда подумаю, кого вы предпочли!  
Зачем меня надеждой завлекли?  
Зачем мне прямо не сказали,  
Что всё прошедшее вы обратили в смех?!  
Что память даже вам постыла  
Тех чувств, в обоих нас движений сердца тех,  
Которые во мне ни даль не охладила,  
Ни развлечения, ни перемена мест.  
Дышал, и ими жил, был занят непрерывно!  
Сказали бы, что вам внезапный мой приезд,  
Мой вид, мои слова, поступки – всё противно,  
Я с вами тотчас бы сношения пресек,  
И перед тем, как навсегда расстаться,  
Не стал бы очень добираться,  
Кто этот вам любезный человек?..

*(Насмешливо.)*

Вы помириться с ним, по размышленьи зрелом.  
Себя крушить, и для чего!  
Подумайте, всегда вы можете его  
Беречь, и пеленать, и спосылать за делом.  
Муж-мальчик, муж-слуга, из жениных пажей —  
Высокий идеал московских всех мужей. —  
Довольно!.. с вами я горжусь моим разрывом.  
А вы, сударь отец, вы, страстные к чинам:  
Желаю вам дремать в неведеньи счастливом,  
Я сватаньем моим не угрожаю вам.  
Другой найдется благодравный,  
Низкопоклонник и делец,  
Достоинствами наконец  
Он будущему тестю равный.  
Так! отрезвился я сполна,  
Мечтанья с глаз долой – и спала пелена;  
Теперь не худо б было сряду  
На дочь и на отца,  
И на любовника глупца,  
И на весь мир излить всю желчь и всю досаду.  
С кем был! Куда меня закинула судьба!

Все гонят! все клянут! Мучителей толпа,  
В любви предателей, в вражде неумолимых,  
Рассказчиков неукротимых,  
Нескладных умников, лукавых простяков,  
Старух зловещих, стариков,  
Дряхлеющих над выдумками, вздором, —  
Безумным вы меня прославили всем хором.  
Вы правы: из огня тот выйдет невредим,  
Кто с вами день пробыть успеет,  
Подышит воздухом одним,  
И в нем рассудок уцелеет.  
Вон из Москвы! сюда я больше не ездук.  
Бегу, не оглянусь, пойду искать по свету,  
Где оскорбленному есть чувству уголок!..  
Карету мне, карету!

*(Уезжает.)*

## Явление 15

Кроме Чацкого  
*Фамусов*

Ну что? не видишь ты, что он с ума сошел?  
Скажи сурьезно:  
Безумный! что он тут за чепуху молот!  
Низкопоклонник! теть! и про Москву так грозно!  
А ты меня решила уморить?  
Моя судьба еще ли не плачевна?  
Ах! боже мой! что станет говорить  
Княгиня Марья Алексевна!

Конец

**Молодые супруги**  
*Комедия в одном действии, в стихах*

**Действующие лица**

*Арист.*

*Эльмира.*

*Сафир.*

Гостиная в Аристовом доме.

## Явление 1

*Арист (входит)*

Сегодня завернул некстати я домой:  
Придется утро всё беседовать с женой.  
Какие странности! люблю ее по чести,  
Меж тем приятнее, когда мы с ней не вместе.  
Однако впервые не мною найдено,  
Что вскоре надоест одно и всё одно.

## Явление 2

*Арист и Эльмира, в простом утреннем платье.*

*Эльмира*

А! здравствуй, милый мой, здоров ли?

*Арист*

Понемногу.

А ты здорова ли, мой друг?

*Эльмира*

Я слава богу.

*Арист (в сторону)*

Веселый разговор.

*(Вслух.)*

Скажи, ужли опять

Ты не намерена сегодня выезжать?

Как взаперти пробыть весь день – не понимаю.

*Эльмира*

Свой дом всем прочим я домам предпочитаю.

*Арист*

Но прежде отчего езжала всюду ты?

И ныне способы к тому не отняты.

*Эльмира*

Веселость светская меня к себе манила,

Когда я дней моих тебе не посвятила;

Большой же ныне свет мне стал казаться мал.

*Арист*

Но отчего же я от света не отстал,

А дорожу тобой всё более и боле?

*Эльмира*

Пожалуй, выезжать я буду поневоле.

*Арист*

Притом и не видать в тебе талантов тех,  
Которыми сперва обворожала всех.  
Поверь, со стороны об этом думать можно,  
Что светских девушек образование ложно,  
Невинный вымысел, уловка матерей,  
Чтобы избавиться от зрелых дочерей;  
Без мыслей матушка проронит два, три слова,  
Что дочка будто ей дарит рисунок новый;  
Едва льзя выпросить на диво посмотреть.  
Выносят наконец ландшафт или портрет,  
С восторгом все кричат: возможно ль, как вы  
скромны! —  
А, чай, работали художники наемны.  
Потом красавица захочет слух прельщать, —  
За фортопяны; тут не смеют и дышать,  
Дивятся, ахают руке столь беглой, гибкой,  
Меж тем учитель ей подлаживает скрипкой;  
Потом влюбленного как в сети завлекли,  
В загоне живопись, а инструмент в пыли.  
Всё это сказано меж нами не для ссоры.

*Эльмира*

Заслуживаю ль я подобные укоры?  
Я думала, к пенью прошла моя пора;  
В угодность же тебе я буду петь с утра,  
На бале проведу всю ночь.

*Арист*

Забудем это,  
Помыслим о другом. – Уже подходит лето,  
Какие меры брать располагаешь ты?

*Эльмира*

Какие могут быть тобою приняты.

*Арист*

Оставим городской шум вечный, пыль и сплетни,  
На даче проведем мы ясные дни летни.

*Эльмира*

Пожалуй.

*Арист*

Но, боюсь, нескромен сей приют:  
Непрошенные нас близь города найдут;  
При том соседство там ужасно как наскучит.

*Эльмира*

Куда ж поедем мы?

*Арист*

Меня страх это мучит.  
В скитаньях провести нам лето как-нибудь.

*Эльмира*

На всё согласна я.

*Арист*

Куда ж направим путь,  
В Крым или на Кавказ?

*Эльмира*

Куда тебе угодно.

*Арист*

Куда угодно мне – вот это бесподобно!  
Я мнение твое желаю знать давно,  
Чего б хотела ты?

*Эльмира*

Мне, право, всё равно.

*Арист*

Так, видно, далее не ехать нам заставы.

*Эльмира*

Везде, где вместе мы, мне радость и забавы!  
Я, право, завсегда стараюсь угадать  
Всё то, что мысленно ты можешь пожелать.

*Арист*

И я признателен.

*Эльмира*

Нет! я так замечала,  
Что скучно всё тебе.

*Арист*

Мне скучно?

*Эльмира*

Да.

*Арист*

Нимало.

*Эльмира*

По крайней мере, мне казалось иногда,  
Что, сидя ты со мной, не в духе...

*Арист*

Никогда.

*Эльмира*

О, если б ложные мне виделись приметы!

*Арист*

Я рад с тобою быть... однако где газеты?

*(В сторону.)*

Над ними всё-таки пристойнее зевать.

*Эльмира*

Он занят чтением, – мне тоже книгу взять.

### Явление 3

*Прежние и Сафир.*

*Сафир*

За чтеньем муж с женой, – вид важный и  
степенный!  
Примерная чета! божусь, неоцененно.

*Арист*

Ах! как ты мил, Сафир, что вспомнил обо мне:  
Мы утро целое с женой наедине.

*Сафир*

Не позволительно и утренней порою  
Скучать, любезный мой, с супругой молодою.

*Эльмира*

Мой муж ведомостями был занят, а не мной.

*Арист*

Что рано с балу так уехал ты домой?  
Досадно, по тебе мы поздно спохватились.

*Сафир*

Я крепко задремал.

*Арист*

А мы так всё резвились.  
В Аглаю, знаешь, как Сердаликов влюблен?  
Я настоял на том, чтобы взбесился он:  
С Аглаей всё шептал и танцевал нарочно;  
А он краснел, бледнел, дрожал, ворчал, ну точно  
Не раз обманутый ревнивый на часах.

*Сафир*

С Аглаей всякому легко быть в дураках.

*Арист*

Везде, где только бал, она необходима.

*Эльмира (в сторону)*

А я здесь лишняя.

*(Уходит.)*

## Явление 4

*Арист и Сафир.*  
*Сафир*

Теперь об этом мимо;  
В присутствии жены поосторожней будь.  
Ба! да она ушла.

*Арист*

Бог с ней, счастливый путь.

*Сафир*

Не совестно ль тебе с женою столько нежной  
Вести себя, как ты, так сухо, так небрежно?

*Арист*

Да, очень совестно, пожалуй, побрани.

*Сафир*

В уединении она проводит дни,  
До утра твоего ждет с бала возвращенья.

*Арист*

А мне что за нужда? Какие утешенья!  
Что с ней я, что один, не всё ли мне равно?  
Хожу по комнате, глазею с час в окно;  
Скажу ей что-нибудь, – она мне потекает,  
И речь в устах моих, не кончась, замирает.  
У нас с Эльмирою эмблемой приняты  
Не розовы, мой друг, а маковы цветы.

*Сафир*

И тягостно тебе согласие домашне?

*Арист*

Да, сударь, тягостно согласие всегдашне.  
Зачем она молчит и убегает свет?  
Причиной спесь иль лень; ума в ней, что ли, нет?  
О! пропасть в ней ума; но кто про это знает?  
И дарований тьма, – она их все скрывает;

Прекрасная собой, – одета не к лицу!..  
Я впрямь был вне себя, когда мы шли к венцу,  
Как в первый раз меня Эльмира обнимала!..  
Немые ласки те божественны сначала,  
А в продолжении весьма надоедят.

*Сафир*

Иной подумает, что ты давно женат.

*Арист*

По справедливости, три месяца – три века!..  
С Эльмирой можно близь тенистого просека,  
Под свесом липовым, на бархатном лужку  
Любиться, нежиться, как надо пастушку,  
И таять весь свой век в безмолвьи неразлучно.  
Всё это весело в стихах, а в прочем скучно.

*Сафир*

Ты прав, на что она скромна, тиха, мила;  
Нет, лучше, чтоб она кокеткою была.

*Арист*

Кокетка, знаешь ли, ужасно только слово.

*Сафир*

Кроме значения, нет ничего худого.

*Арист*

Пусть ищет нравиться моя Эльмира всем,  
Но любит лишь меня, и я доволен тем.

*Сафир*

Ах! убегая раз она домашней сени,  
Тобою занята гораздо будет меней;  
Потом, как врозь она привыкнет быть с тобой,  
Не мудрено, что ей понравится другой.  
Потом – как раза два она тебя обманет,  
Глядь, в очередь свою виновной охать станет.

*Арист*

Мой будущий удел я знаю наперед;

В наш век степенница по свадьбе через год  
Берет любовника; – единобразье скушно,  
И муж на то глядеть обязан равнодушно.  
Всё это сбыточно, всё это быть должно  
Со мною, как с другим, – так раз заведено.  
Однако до тех пор хотел бы я в Эльмире  
Все видеть способы искусства, средства в мире,  
Рядиться, нравиться, приятной, ловкой быть,  
А более еще, чтоб таковой прослыть;  
Чтоб рой любовников при ней был ежечасно,  
Но ею презренный, рой жалкий и несчастный!  
А я бы думать мог, на этот рой смотря:  
Старайтесь круг ее, а наслаждаюсь я!

*Сафир*

Ребячество, мой друг, ребячество большое;  
И скрашивать на что суждение пустое?  
Скажи, что молод ты супругом путным быть,  
Не в силах качества жены своей ценить.

*Арист*

Любовь моя к жене род страсти, обожанье!..  
Постой, да ныне мне назначено свиданье.  
Прощай, любезный мой.

*Сафир*

С Аглаей?

*Арист*

Точно так.

*Сафир*

Ну можно ль предпочесть ее жене?

*Арист*

Никак.  
Я знаю, что жене супруги должность свята,  
А у вертушки той я, может быть, десятый;  
Но с нею в забытьи я время провожу,  
С женою ж разговор едва ли нахожу;  
И наконец тебе доверить можно смело,  
Что ныне, как в суде мое решают дело  
И, может, приберут имение к рукам,

Я, вместо чтоб скакать по стряпчим, по судам,  
Платить и кланяться, – к прелестнице поеду,  
А ты покуда здесь останься, проповедуй!

*(Уходит.)*  
*Сафир*

Поди, судáрь, к жене. – Вот сущий ветрогон!  
Чему ж дивиться нам, что мало верных жен.

## Явление 5

*Сафир и Эльмира, одетая с бóльшим вкусом, чем прежде.*

*Эльмира*

Мне споры ваши все из спальни были слышны.  
К увещанию слова, труды излишни,  
И горести мои известны вам одним.  
И опасалась в них довериться родным,  
Чтоб не доставить тем худой Аристу славы.

*Сафир*

Он виноват кругом, но вовсе ли вы правы?

*Эльмира*

Уж вы всё знаете, судите вы меня.  
С тех пор, как я за ним, доселе, несмотря  
На частые его отсутствия, холодность,  
Я делаю ли что Аристу в неугодность?  
Противоречу ли, мешаю ль в чем-нибудь?  
Иль жалуясь когда, ропщу? Ах! нет, отнюдь:  
Я одобряю всё, что нужным он находит,  
Не спрашиваю, где он дни свои проводит;  
Что б ни задумал он, я перед ним молчу  
И воли собственной иметь я не хочу.  
Вот все вины мои.

*Сафир*

И что же? очень худо.  
Где нет взаимности, рождается остуда;  
Ее же претворит один мертвящий взор  
Любовь в раскаянье, согласие в раздор  
И цепь цветочную в железные оковы;  
Примеры этому и многи и не новы.

*Эльмира*

Итак, не должно мне покорной мужу быть?

*Сафир*

Нет, дайте мне сполна вам это объяснить.  
Тот муж, мы, например, каким Ариста знаем,  
Уверенный, что он женою обожаем,  
Что ясных дней его ничто не помрачит,

В беспечности благой живет как сибарит;  
Вседневны ласки он с холодностью приемлет;  
Взаимность райская утихнет и задремлет;  
Ему ничто не впрок и чужд сердечный страх.  
Нет! постарайтесь быть хотя в его глазах  
Вы легкомысленней и больше прихотливы;  
Увидите, какой он будет боязливый.  
Едва опомнится, что может потерять  
Блаженство, коим стал он так пренебрегать,  
С супругой-ангелом в любви минутах тайных,  
Он в заблуждениях раскается случайных  
И, образуясь, вам покорен будет вновь.

*Эльмира*

Не послушание мне нужно, а любовь.

*Сафир*

Но возвратить ее нет способа другого.

*Эльмира*

Хоть ныне умереть я за него готова.

*Сафир*

Не надо умирать; приличней средство есть,  
Чтоб чувства прежние Ариста вам обрести.

*Эльмира*

И способ случай мне давно к тому доставил:  
Мой муж в рассеяньи, дела свои оставил,  
Но я за них взялась, радела как могла,  
У должностных людей по целым дням была,  
На малу опытность мою с прискорбием глядя,  
Мне руку помощи в том подавал мой дядя.  
У мужа тяжба есть по делу одному,  
И производится неведомо ему.  
Хотя на стороне его и справедливость,  
В неправоту ему вменили б нерадивость.  
Я не щадила просьб, подарков и хлопот.  
Сегодня жданный день решенья настает.  
Я еду, чтоб узнать, успешно ль окончанье;  
Увидит пусть Арист мое об нем старанье.

*Сафир*

Возможно ль, чтоб он был неблагодарен вам?  
Вы более об нем печетесь, чем он сам,  
Но, ах!..

*Эльмира*

Докончите, я вам охотно верю.

*Сафир*

Вы возвратите ль сим любви его потерю?  
Конечно, скажет он, и скажет целый свет:  
Что дивных качеств вы, что вам подобной нет,  
Что делаете честь вы редких жен сословью.  
Почтенье не всегда сопряжено с любовью.

*Эльмира*

Или намерены меня вы убедить,  
Что нет возможности мне мужу угодить;  
Что сердца я его лишаюсь невозвратно.  
Так! должно верить мне сему, хоть неприятно.  
Он вовсе действует тем чувствам вопреки,  
Являл которые, искав моей руки.  
В те дни, что для меня так памятны, так сладки,  
Он всё любил во мне – и даже недостатки.

*Сафир*

О! в этом нечего меня вам уверять!  
Как вас не полюбить? вам суждено пленять.  
Но узников своих чтоб приучить к неволе,  
На то потребно средств еще гораздо боле;  
Они, сударыня, для вас не мудрены;  
Зачем отбросили свои таланты вы?  
Искусством нравиться пренебрегать не надо.  
Вы хороши собой хотя и без наряда,  
Но что вы, как теперь, одеты не всегда?  
Зачем не ездите в собранья иногда,  
Которых можете быть первым украшеньем?  
Там возбужденные правдивым восхищеньем  
Хвалы, с которыми к вам всякий поспешит, —  
Ручаюсь, что Арист их дорого ценит.

*Эльмира*

Ужели кисея, надетая удачно,  
Ему заменит взор мой ласковый, безмрачный?  
Ужель неискренний восторг, похвальный бред,

Который так легко всем уделяет свет,  
Захочет он сравнять с горячностью тою,  
С которой может он быть мной любим одною?

*Сафира*

О нет! конечно, нет; но видя каждый раз  
Везде угодников, вздыхателей круг вас,  
Сам будет угождать, к своему привыкнет дому,  
Чтоб сердца вашего не уступить другому.

*Эльмира*

Довольно; верьте мне, что до минуты сей  
Скрывалась дома я, таилась от людей  
Не для того, чтоб быть мне от других отличной, —  
Любить веселье мне подобно всем прилично:  
Утехи, счастье, всех радостей собор,  
В Аристе мне одном мечтались до сих пор.  
Он насмехается над чувствами моими.  
С теперешней поры и я прощаюсь с ними:  
Род жизни я моей переменяю весь;  
И съездов ежели у нас не будет здесь,  
То целый день и ночь искать их буду в чуже.

*Сафир*

Вот удивите вы весь свет!

*Эльмира*

Так удивлю же.

*Сафир*

И сим поддержите честь пола своего.  
Я знаю, женщинам нет легче ничего,  
Как пременять свой вид, и даже свойства, мненья...  
Но, кстати, вы теперь начните превращенья:  
Сыграйте что-нибудь и спойте в добрый час;  
Пусть Музы, Аполлон и, словом, весь Парнас  
Благоприятствуют успешному началу.

*Эльмира*

Давно не пела я.

*Сафир*

Попробуйте.

*Эльмира*

Пожалуй.

*(Садится за фортепиано и поет.)*

## 1

Боги! Лида, унывая,  
В грусти вопиет своей:  
Ах! красавица какая  
В мирной есть долине сей,  
Что, от жалкой Лиды кроясь,  
Разлучает с милым нас!  
Иль она Венерин пояс  
Получила в дар от вас?

\* \* \*

Пристойнее бы мне совсем не начинать.

*Сафир*

И таковой талант вы можете скрывать?  
Как дурно скромничать не к месту! – Продолжайте.

*Эльмира*

Смотрите ж, за глаза меня не осуждайте.

## 2

Вдруг, как ветерок привя,  
Лель ей на ушко шепнул:  
Ты пастушек всех милее!  
Но Филон, едва вздохнул, —  
От тебя всё получает;  
Для того не ищет вновь:  
Где желанье умолкает,  
Умолкает и любовь.

\* \* \*

Что, ежели Арист пришел бы сей порой?

*Сафир*

Не знаю, что бы он, а я уж сам не свой!

## Явление 6

*Эльмира*, *Сафир* и *Арист*, входит и останавливается в дверях.

### 3

И подшел Филон к прекрасной,  
Ей не встречен в первый раз;  
Просит поцелуй напрасно:  
За отказом вслед отказ;  
В просьбах и сопротивленьи  
Длится неги сладкий час.  
И любовник в упоеньи  
Счастлив – будто в первый раз.

\* \* \*

Ей-богу, ваше мне суждение опасно.

*Арист*

Неподражаемо! божественно! прекрасно!

*Эльмира*

Я не заметила тебя; давно ль ты здесь?

*Арист*

Что ж делать: где талант, бывает также спесь.  
Но чьим обязан я всеильным убеждениям?  
Кто приманил тебя к забытым упражненьям?  
Ты думала ль меня приятно удивить?

*Эльмира*

О! благодарностью ты можешь не спешить:  
Вот упросил меня.

*Арист*

Сафир?

*Эльмира*

Да, он.

*Арист*

Измена!  
Я сколько приставал и падал на колена,  
И всё не мог тебя на это преклонить.

*Эльмира*

Как будто бы мужья умеют попросить;  
Их просьба на приказ ужасно как походит,  
А повеление до сердца не доходит.

*Сафир*

Арист! тебе урок.

*Арист*

Старательный убор;  
А принуждения не замечает взор;  
Платочек на груди как ветерок навеян.

*Эльмира*

Я ехать собралась.

*Арист*

Ты едешь?

*Эльмира*

В магазейн.

*Арист*

И в магазейн?

*Эльмира*

Да.

*Арист*

Не верю я ушам.

*Эльмира*

Тьму разных мелочей я заказала там,  
И надо кое-что для нынешнего балу.

*Арист*

Для балу?

*Эльмира*

Точно так.

*Арист*

Но объяснись, пожалуй,  
Пустыннический дух ужели впрямь исчез?  
Тебя ли слушаю? Давно ли до небес  
Уединение ты мне превозносила?

*Эльмира*

И это помнишь ты? я, право, позабыла.

*Арист*

Забыла правила любимы через час?  
И вот, о женщины! не обижая вас,  
Вот та, которая из самых постоянных!

*Эльмира*

Ты первый недруг был всех этих правил странных;  
Сафир противу их меня охолодил.

*Арист*

И всё-таки Сафир.

*Эльмира*

Тебе он угодил:  
Он сделал, что твои уважила я мненья;  
Ты, верно, очень рад?

*Арист (сухо)*

Я нем от восхищенья.  
Да как послушалась Сафировых ты слов  
Так скоро, – невзначай?

*Эльмира*

И без больших трудов.  
Мне перестали быть те общества противны,  
Где предвещает он веселья непрерывны;  
Где можно нравиться легко в моих летах.  
Нет! больше не сию я в четырех стенах.  
Пусть к рассеянью кто нову страсть осудит:  
Сафир ее внушил, и отвечать он будет.

*Сафир*

За что такая честь! Я, право, уж боюсь,  
Что красноречием невольно возгоржусь.

*Эльмира*

Недаром – в полчаса вы совершить умели  
То, в чем бы во сто лет другие не успели.

*Арист*

Завиден тот, кому дар слова дан такой.  
Так вместе на вечер поедем мы с тобой.

*Эльмира*

И нет! там многие, в сужденьи торопливы,  
Безвинно посвятят тебя в мужья ревнивы  
Или найдут, что мы как пара голубков;  
Я ж от двусмысленных шептаний, полуслов  
Старалась до сих пор быть сколько можно дале.

*Арист*

Как! если вместе мы покажемся на бале,  
Двусмысленно о том свет будет говорить?  
Мне всё двусмысленным уж начинает быть.

*Эльмира*

Сафир! еще совет: какого лучше цвету  
Купить бы шляпку мне?

*Сафир*

Малинового.

*Арист*

Нету,  
По мне, небесного.

*Эльмира*

Нет, нет!

*Арист*

А почему?

*Эльмира*

Не верю иногда я вкусу твоему.

*Арист*

Подписан приговор! мой вкус уже порочен!

*Эльмира*

Порочен не скажу, а переменчив очень.  
Но с вами нехотя я время упушу,  
Прощайте; ежели найду, чего ищу,  
Я буду истинно довольна и счастлива.  
Сафир! желайте мне успеха.

*(Уходит.)*

## Явление 7

*Арист и Сафир.*

*Арист*

Что за диво!

*Сафир*

Каков с Аглаей ты? – Она тебя нашла,  
Иль ты ее сыскал?

*Арист (не внимая ему)*

При всем том как мила!

*Сафир*

Надеюсь, для тебя всего милее света.  
Увы! надолго ли?

*Арист*

Как хорошо одета!

*Сафир*

О! этим славится не без причин она;  
Что более в ней есть?

*Арист*

Жива, ловка, умна!

*Сафир*

Приятно сладостных часов воспоминанье!  
А где произошло с любезною свиданье?  
Что сделалось с тобой! как ты задумчив.

*Арист*

Да,  
Я таковой ее не видел никогда!

*Сафир*

Вскружила голову тебе совсем Аглая,

Скажи по совести?

*Арист*

Ох, братец, нет, другая.

*Сафир*

Другая уже? я как вкопанный стою!

*Арист*

Да, я влюбился вновь.

*Сафир*

В кого?

*Арист*

В жену мою.

*Сафир*

Вот новости еще!

## Явление 8

*Прежние и Эльмира.*

*Эльмира*

Как будто это надо,  
Чтоб именно со мной тут встретилась досада.

*Арист*

А что случилось?

*Эльмира*

Что? вы б это не снесли.

*Арист*

Быть может, но скажи...

*Эльмира*

Вы бы с ума сошли.

*Арист*

Я верю, но скажи, в чем происходит дело?

*Эльмира*

Ужели о пустом я так бы зашумела?

*Арист*

Печальное пришло известье?

*Эльмира*

Ох, не то!  
Мне плакать хочется.

*Арист*

Не умер ли уж кто?

*Эльмира*

Не может разве быть несчастья иного?

*Арист*

Да что же случилось?

*Эльмира*

Карета не готова.

*Арист*

Загадки этой я не разрешил бы ввек.

*Эльмира*

Вас это веселит, счастливый человек!  
В забаву для себя всё обратить умеет.  
Но если новое мне платье не успеет,  
То я не знаю, в чем уже на бале быть.

*Арист*

Уже? так перестань, мой друг, себя крушить:  
Едва ты явишься, и, позабыв наряды,  
На красоту твою все обратятся взгляды.

*Эльмира*

Удачно мадригал вы, сударь, мне сплели;  
Аглае лучше бы его поберегли.

*Арист*

Как! что это?

*Эльмира*

Сафир! пожалуй, подойдите.

*Сафир*

Чего изволите?

*Эльмира*

Рукавчик завяжите.  
Послушайте меня.

*(Тихо ему.)*

Арист не должен знать,  
Что по его делам я еду хлопотать.

*Сафир*

Я умолчал о том.

*Эльмира*

Я этого страшилась  
И только для того сюда к вам воротилась.

*Арист (в сторону)*

Они с ней шепчутся.

*Эльмира (громко)*

Благодарю.

*Сафир*

За что ж?

*Арист*

У вас таинственность; а я на что похож?

*Эльмира*

И тайну чтоб узнать, догадки надо много.

*Арист*

Сафир! прошу сказать.

*Эльмира*

Сафир! ах! ради бога!

*Сафир*

Не бойтесь, не скажу.

*Арист*

Я угадаю сам.

*Эльмира*

Ломайте голову, я позволяю вам;  
А вы не делайте, Сафир, ему рассказы.  
Пора уж отомстить мне за его проказы.

*(Уходит.)*

## Явление 9

*Арист и Сафир.*

*Арист*

Конечно, ежели сего лишь захотят,  
И ангела с пути прямого совратят,  
Не правда ли, Сафир?

*Сафир*

Мне это непонятно.

*Арист*

Не ждал от дружбы я услуги столь приятной.

*Сафир*

Пожалуй, объяснись.

*Арист*

Иль славно поступил  
Ты, что жене мою с Аглаей связь открыл?

*Сафир*

Кто, я?

*Арист*

Да, ты.

*Сафир*

Арист!

*Арист*

Сознайся, что некстати  
Уведомлять жену о мужнином разврате?  
Коль ветренность мою так можно называть.

*Сафир*

Арист!

*Арист*

Когда же мнишь любовь ее снискать,  
То лучше отложи все ковы в долгий ящик.  
Такой ли женщине приятен пересказчик?

*Сафир*

Уж это чересчур! – Вот на – рука моя,  
Что ей не говорил о том ни слова я.

*Арист*

Да кто же ей сказал?

*Сафир*

Кто! – мне какое дело!  
Но только что не я, могу уверить смело.

*Арист*

Ужели у меня есть скрытные враги,  
Привыкшие мои изведывать шаги?..

*Сафир*

Ты всё колеблешься? Я повторяю снова:  
Не я о том сказал, даю честное слово.

*Арист*

Довольно; извини, прости меня, Сафир.

*Сафир*

Как мог подумать ты?

*Арист*

Ну, мир.

*Сафир*

Пожалуй, мир.

*Арист*

Я очень чувствую, что это быть не может.

Не знаю, ныне что весь день меня тревожит?

*Сафир*

А повод к этому?

*Арист*

Эльмира. – Посуди:  
Блаженство обретал я на ее груди;  
Смиранный, тихий нрав, испытанный во многом,  
Любви достаточным казался мне залогом.  
Я так уверен был, беспечен, что, ей-ей,  
В объятиях ее не помышлял об ней.  
Внезапно кротость та пожертвована вздору;  
Эльмира вне себя от шляпки, от убору:  
Она собирается на бал, а я – сказать стыжусь! —  
И в провожатые уж боле не гожусь.

*Сафир*

Ну, что ж? ей, может быть, единообразье скушно,  
И ты на то глядеть обязан равнодушно.

*Арист*

Я это говорил, я точно не был прав:  
Еще не знал тогда я ревности отрав.

*Сафир*

А ныне чувствуешь?

*Арист*

Не точно ревность...

*Сафир*

Что же?

*Арист*

А что-то, на нее ужасно как похоже.

*Сафир*

Мой друг, не вовсе ль ты рассудок потерял?  
Когда жена твоя, чего ты сам желал,

К приманкам светскости не столько хладнокровна,  
Уже ты вне себя, уже она виновна.

*Арист*

Пременивости тень убийственна тому,  
Кто вверился, как я, блаженству своему. —  
Постой, что давеча она тебе шептала?

*Сафир*

Вот, видно, на меня опять сомненье пало.  
Весь толк о шляпке был; ты, верно, слышал сам?

*Арист*

Неправда, выдумка, я вижу по глазам.  
Скажи мне истину сейчас – или ни слова.

*Сафир*

По крайней мере, нет тут ничего такого,  
Что неприятность бы могло тебе подать.

*Арист*

К чему ж таинственность?

*Сафир*

Я обещал молчать.

*Арист*

Довольно.

*Сафир*

Что с тобой? в лице весь изменился.

*Арист*

Тебе, знать, чудится.

*Сафир*

Ну, право, рассердился.

*Арист*

Я... ничего.

*Сафир*

Постой, куда же ты пошел?

*Арист*

Я так...

*Сафир*

Куда, скажи?

*Арист*

Здесь воздух мне тяжел.

*(Уходит.)*

## Явление 10

*Сафир*, один.  
*Сафир*

И это был Арист! он может быть ревнивым!  
Так! вертопрахам он пример велеречивым;  
Блаженства сущностью они не дорожат:  
Его утративши, по нем же грустят.

## Явление 11

*Сафир и Эльмира.*  
*Сафир*

Вы скоро съездили.

*Эльмира*

Не правда ль, торопливо?  
Не менее того мой выезд пресчастливый;  
И в сей записочке еще подтверждено,  
Что в пользу дело всё Ариста решено.  
Прочтите, – с сим письмом слуга мне повстречался.  
Успехом наконец мой поиск увенчался.

*Сафир*

Я поздравляю вас.

*Эльмира*

А что Арист?

*Сафир*

Пропал.  
Отчаянно брюзглив и недоверчив стал;  
Любезные черты ревнивца он являет.

*Эльмира*

Что неожиданно его переменяет?

*Сафир*

Что хочет женщина, то сбудется всегда.

*Эльмира*

Какие случаи бывают иногда:  
Я радуюсь тому, о чем иная плачет;  
Мой муж ревнив!

*Сафир*

И как!

*Эльмира*

Сафир! что это значит?

*Сафир*

То значит, что ему досталось унывать.

*Эльмира*

О! я берусь его достойно наказать:  
От дядюшки письмо я утаю до срока,  
Его промучаю весь день.

*Сафир*

Ах! как жестоко!

*Эльмира*

Мной чувства жалости совсем отдалены;  
С ума его сведу.

*Сафир*

По милости жены  
Не первый попадет в число он сумасшедших.

*Эльмира*

Нет! а раскается он в шалостях прошедших,  
Ручаюсь вам за то.

## Явление 12

Прежние и *Арист*, в дверях.

*Сафир*

Признаться, что *Арист*  
Пред вами совестью своей не очень чист  
И наказания примерного достоин.

*Эльмира*

И накажу его, он может быть покоен.

*Сафир*

А чем? не этим ли письмом?

*Эльмира*

Чем бог послал.  
Отдайте мне его, чтоб он не увидал.

*Арист*

И так сбылись мои правдивые сомненья!  
Скажи, бессовестный, еще в недоуменьи  
Не знаю, как судить мне по твоим словам:  
Помощник, что ли, ты иль обольститель сам?

*Сафир*

К кому такая речь?

*Эльмира*

Замешаны мы оба.

*Арист*

Уж боле не к лицу невинною особой  
Прикидываться вам: сей день вас обличил;  
Довольно времени я легковерен был.

*Сафир*

Одумайся, *Арист*.

*Эльмира*

Он в полном ли рассудке?

*Арист*

О! бросьте наконец безвременные шутки.  
Скажи, судáрь!.. Иль нет, оставь покуда нас;  
Мы лучше свидимся с тобою через час,  
Тогда произойдет короче объясненье.

*Сафир*

Но что ввело тебя в такое исступленье,  
Скажи причину нам?

*Арист*

Оно у ней в руках.

*Сафир и Эльмира*

Письмо!

*Арист*

Неужели вы ощутили страх?

*Сафир*

Дай мне тебе сказать...

*Арист*

Мне слушать недосужно.

*Сафир*

Одно...

*Арист*

Не надобно.

*Сафир*

Лишь слово дай...

*Арист*

Не нужно.

*Эльмира*

Вы видите, Сафир, он, кажется, в бреду;  
Подите, пусть его упрямится.

*Сафир*

Иду.  
Он, право, жалок мне!

*Арист*

Ужимки бросьте эти:  
Еще ль вам повторять, что нам не нужен третий?

*(Сафир уходит.)*

## Явление 13

*Арист и Эльмира.*

*Эльмира*

Чего хотите вы? вот мы наедине.

*Арист*

Не вам расспрашивать, сударыня, а мне.

*Эльмира*

Чего хотите вы?

*Арист*

Чего? вопрос забавный!

Подайте мне письмо, где я увижу явно,

Как женской честности вы презрели закон,

Как вами я забыт, поруган, оскорблен!

*Эльмира*

Поруган! оскорблен! – какие выраженья!

Но ваши не хочу я разрешать сомненья

И не отдам письма.

*Арист*

Должны его отдать,

Иль бешенство мое хотите испытать?

*Эльмира*

Подумайте – читать письмо чужое низко,

И хлопотен надзор над женской перепиской.

*Арист*

Я, кажется, вам муж.

*Эльмира*

Я, сударь, вам жена;

И любопытством я большим одарена,

Но ваши тайны мне всегда казались святы.

*Арист*

Вам свято что-нибудь! не я ль уж виноватый?  
Подайте мне письмо.

*Эльмира*

Нет, право, не отдам.  
Читаю ль я когда, что пишет часто вам  
Любезная для вас, прелестная Аглая,  
И может быть, еще прелестница другая?

*Арист*

Как заблуждения дерзаете равнять  
Мои вы с вашими? Иль вам растолковать:  
Мои суть шалости, а ваши преступленья.

*Эльмира*

Где эти ветхие нашли вы наставленья?

*Арист*

Но и погрешности мои вам не покров;  
Я вам не верен был на несколько часов;  
А в доказательство, здесь для моей очистки,  
Вот как я берегу любовные записки.

*(Внимает записки из бумажника и рвет.)*

*Эльмира*

Ах! доказательства не служат ни к чему,  
Коль дороги еще вы сердцу моему,  
И бесполезнее, когда я к вам остыла.

*Арист*

В глаза мне говорит, что точно изменила!  
Простительно ль сему бесстыдству мне внимать?  
Не думайте, чтоб я вас мог подозревать  
По недостаточной какой-нибудь причине;  
Нет! повод вы к сему мне подали не ныне,  
А перемену в вас заметил я давно.

*Эльмира*

Что вы заметили?

*Арист*

То, что... Но всё равно,  
Я тысячу могу вам случаев исчислить,  
По коим должен был об вас я худо мыслить;  
Довольно было бы смешно не замечать  
Мне на лице у вас уныния печать,  
Когда наедине мы оставались с вами;  
И часто думал я, что, кстати, между нами,  
Страдаете всегда вы болью головной,  
Когда случается вам выезжать со мной. —  
Сегодня поутру, на что искать мне дале,  
В смятеньи были вы, погружены в печали,  
Когда напомянул я об деревне вам;  
Конечно, скоро бы прибегнули к слезам,  
К упрекам, жалобам! – на дело не похоже!..  
Является Сафир, я ухожу – и что же?  
Откуда всё взялось на бедствие мое:  
Веселость, острота, наряды и пеньё,  
Все, словом, женские чертовские приманки.  
Я в дверь, вы со двора, и очень спозаранки.  
Не ведаю, какой злой дух в меня вдохнул,  
Чтобы Сафиру я об этом намекнул?  
Изменник! над моим ругался как несчастьем!  
Как утешал меня притворным соучастьем!  
Непринужденно как смеялся, ободрял!  
От горькой истины как хитро отвращал!  
Как другом и женой жестоко я обманут!  
Но более меня обманывать не станут.  
Что вы потупили глаза? вы смущены?  
Подайте ж мне письмо.

*Эльмира*

Мой бог! как вы смешны!

*Арист*

Я очень чувствую; однако непристойно  
Вам это замечать.

*Эльмира*

Нрав самый беспокойный.  
Мне, право, кажется, что вы больны – в жару.  
Не сами ль ныне вы твердили поутру,  
Чтоб одевалась я нарядней, выезжала,  
Чтоб дарованьями не столь пренебрегала?  
По воле вашей я за это принялась,

И вышло не попад; – как угодить на вас?  
Откуда прихотей вы набрались?

*Арист*

Откуда?  
Я впрямь несправедлив, и был, и есмь, и буду!  
Подайте мне письмо.

*Эльмира*

Пора об нем забыть.

*Арист*

Как можете еще такой спокойной быть?

*Эльмира*

Да это оттого, что нрав имею ровный.

*Арист*

Пожалуй, говорить я стану хладнокровно.  
Письмо я требую; прошу его от вас  
Не для того, чтобы с сей вывеской тотчас  
Повсюду разглашать ваш стыд, мое бесчестье,  
И вскоре без меня о том пройдет известье;  
Над этим случаем свет едкость изострит,  
Печальну истину раскрасит, распестрит;  
Еще похвалит вас, что мужа обманули.  
Нет! лучше припасу две роковые пули:  
Одну бездельнику, другую для себя.

*Эльмира*

Как хладнокровно!

*Арист*

Нет! вас сверх всего любя,  
Скажите, – я могу ль так вдруг возненавидеть?  
Подайте мне письмо, – ах! дайте мне увидеть,  
Вам точно ли всегда другой казался мил,  
Всё притворялись вы, я всё обманут был.  
Вы усмехаетесь; – кто смеху здесь предметом?

*Эльмира*

Я думала теперь, ей-богу, не об этом.

*Арист*

Не будем долее комедию играть;  
Подайте мне письмо, – ведь надобно ж отдать?  
Подайте, – право, я за вас боюсь.

*Эльмира*

Не бойтесь.

*Арист*

Подайте.

*Эльмира*

Полноте.

*Арист*

Подайте.

*Эльмира*

Успокойтесь;  
Возьмите, вот оно.

*Арист*

Что буду я читать?

*(Читает.)*

«Не надлежало б так Ариста баловать,  
Эльмира, милый друг! но так и быть; и дело  
Он ныне выиграл, – ты этого хотела.  
Прощай, я остаюсь усердный дядя твой».  
N.  
Эльмира! я дурак! прости мне, ангел мой!

*Эльмира*

Насилу сделались опять вы справедливы.

*Арист*

Я недоверчивый, неистовый, строптивый!

Какие клеветы произносил с сердец?  
Для оправдания мне неостанет слов.

## Явление 14

*Прежние и Сафир.*  
*Сафир*

Вот неожиданность! хоть бы в волшебных тѣнях;  
Супруга нежная в слезах, муж на коленях!  
Раскаянье, любовь, согласие! – что, брат?

*Арист*

Пред ней я, пред тобой, пред всеми виноват.  
Прости, Эльмира, мне сомненье безрассудно;  
Конечно, мне к тебе его питать бы трудно;  
Но мой неправый гнев... но и проступок сей —  
Не есть ли верный знак к тебе любви моей?

*Эльмира*

Нет, беспорочной мне была холодность платой,  
И ревность, я когда казалась виноватой.

*Арист*

Что требуешь, скажи: чтоб удалился я  
В леса дремучие, в безлюдные края?  
Мой друг, изволь, и там забуду я с тобою  
Веселья бурные, утраченные мною.

*Эльмира*

Такие жертвы я, конечно, откажу:  
Приятность в городе сама я нахожу.

*Арист*

Как хочешь; но теперь в столице иль в пустыне  
С тобою дома я всегда сию отныне —  
Днем, утром, вечером, и в полдень, и в полночь;  
Все вертопрашества и суетности прочь!

*Эльмира*

Но дома не всегда меня ты видеть будешь.

*Арист*

Иль долго ты мою вину не позабудешь?..

*Сафир*

Или прикажете мне к вашим пасть ногам?

*Эльмира*

Прощаю – пусть он всем обязан будет вам.

*(Аристу.)*

Так, если несколько тебя сей день исправил,  
Его благодаря: он и меня наставил,  
Чтоб вкусам я твоим старалась снисходить,  
Затем, чтоб от других приманок отвратить,  
Чтоб иногда твоей противилась я воле,  
Затем, чтоб ты ценил мое смиренство боле.  
Так! он любовь твою мне возратить хотел,  
Старался, сколько мог, – и, может быть, успел.

Конец

## Студент

### *Комедия в трех действиях*

#### Действующие лица

*Евламий Аристархович Беневольский*, студент из Казани.

*Федька*, его слуга.

*Звёздов*.

*Звёздова*, жена его.

*Саблин*, брат ее, гусарский ротмистр.

*Варинька*, воспитанница Звёздовых.

*Полубин*, влюбленный в Вариньку.

*Прохоров*.

*Иван*, слуга.

Швейцар.

Трое слуг.

Мальчик из ресторации.

Действие в Петербурге, в доме Звёздова.

## Действие первое

### Явление 1

*Беневольский, Федька, Иван.*

*Иван.* Кого вам надобно-с?

*Беневольский.* Я уж отвечал на этот вопрос неоднократно внизу человеку, вооруженному длинным жезлом, так называемому швейцару, а тебе повторяю: мне надобно господина здешнего дому.

*Иван.* Барина самого?

*Беневольский.* Да, да, барина твоего, Звёздова, его превосходительство Александра Петровича Звёздова. Ведь это дом его?

*Иван.* Его-с.

*Беневольский.* А я его гость.

*Иван.* Разумею-с. Да ваши пожитки и повозку куда же девать? Штукарев, что за домом смотрит, вышел куда-то, барин во дворце, барыня еще почивает, а если изволит проснуться, как прикажете доложить о себе?

*Беневольский.* Без доклада, любезный, без доклада. А впрочем, имя мое Беневольский: я здесь свой человек, меня ждут давно. Его превосходительство в бытность свою в Казани познакомился с покойным моим отцом, который предложил ему свои услуги, имел хождение за его делами; с тех пор они друг другу дали клятву в дружбе неизменной и утвердили между прочим вот что... Барин твой сказывал, что его супруга воспитывает прелюбезную девицу.

*Иван.* Варвару Николаевну? Красавица, нечего сказать.

*Беневольский.* Невинность, ангел, существо небесное, так ли? И мне назначил он ее спутницею жизни: это было положено между им и покойным батюшкой, также и то, чтоб мне, когда приеду в Петербург, остановиться у его превосходительства. Я тогда возростал еще в Минервином храме, в университете. С тех пор батюшка скончался, и я, сказав прости казанскому рассаднику просвещения, поскакал сюда, чтоб воспользоваться приглашением твоего барина. В нем, конечно, найду я друга, отца, покровителя, одним словом, всё. Ну, понял ли?

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.